KAIKKIEN MAIDEN PROLETAARIT, YHTYKÄÄ!

Финская газета „ПУНАЙНЕН КАРЬЯЛА"

PUNAINEN KARJALA

NKP(b):n Karjalan AK:n, KASSR:n TpKK:n ja KALN:n lehti 17:s vuosikerta ★ Jokapäiväinen sanomalehti — Hinta 10 kop. 1/1 vk. 30:—, 1/2 vk. 15:—, 1/4 vk. 7:50

N:o 120 V. 1937 — Kuusipäivän 4:s päivä — Perjantaina toukokuun 28 p:nä

Kiirehdittävä latvauittoja

Uittorintamalta saadut viimetiedot kertovat siitä, että useilla uittoalueilla työt edistyvät sallimattoman hitaasti ja että yleensä uittotilanne on hälyyttävä. Toukokuun 20 p. mennessä on laskettu uittoihin vasta 3.118.300 festmetriä, eli 64,3 prosenttia puutavarasta. Ainoastaan Rukajärven lespromhoosi on laskenut kaikki puutavaransa uittoon. Aunuksen lespromhoosi on laskenut uittoon noin 90 prosenttia puutavaramäärästä; toisissa lespromhooseissa ja uittokonttorien alueilla on suuri repeämä. Tällä kertaa on puutavaraa vedessä 3.408.900 fm odottamassa aikanaan kuljetusta eteenpäin, lauttausta, maihinnostoa.

Tällainen tilanne uitoissa johtuu siitä, että uittojärjestöt eivät ole ottaneet opikseen aikaisempien vuosien katkeria kokemuksia latvauittoihin nähden. Tänäkin keväänä, ja erikoisesti tänä keväänä, jolloin kevät tuli 10—15 päivää aikaisemmin kuin edellisinä vuosina, useilla paikoin latvauitoissa myöhästyttiin. Myöhästyminen johtuu siitä, että uittokonttorien ja lespromhoosien sekä rajonien paikallisten järjestöjen välillä ei ollut kiinteätä yhteyttä ja yhteistoimintaa työvoiman täydellisesti ja aikanaan siirtämisessä uittoihin. Latvauittojen suoritus riippui vain muutamista päivistä ja tätä aikaa ei turvattu riittävällä työvoimalla. Tämän vuoksi nyt monet uittokonttorit (Sunu ym.) ovat osaksi alikuormitettuja, koska puutavara ei ole saapunut plaaninmukaisina aikoina. Näin on särkynyt uittojen yhtenäinen konveijeri — latvauittojen, lauttauksen ja vastuille saapumisen ketju. Tämä puolestaan hidastuttaa töitä vastuilla. Uittokonttorit ja lespromhoosit ovat pitäneet huonoa huolta moottorialusten ja höyrylaivojen aikanaan valmistamisesta uittoja varten. Tämän vuoksi esim. Sunun, Suojun ja Kemin uittokonttoreissa laivasto ei ole täysin kunnossa. Johtavat uittotyöntekijät, aina Karellesin uittohallinnosta uittokonttoreihin ja uittopunkteille asti, ovat aliarvioineet mahtavan stahanovilaisen liikkeen kehittämisen tärkeän merkityksen. Tämän vuoksi useissa uittokonttoreissa ei ole havaittavissa stahanovilaisen liikkeen eteenpäinmenoa. Suojun uittokonttorin alueella työskentelevästä 1.441 henkilöstä on ainoastaan 178 stahanovilaista. Ei ole parempi tilanne toisissakaan uittokonttoreissa. Kaikki tämä puhuu uittojärjestöjen johtajien idioottimaisesta sairaudesta — huolettomuudesta töiden järjestämisessä, itsevirtauksesta ja siitä vanhasta käsityksestä, että metsätöitä ja uittotöitä ei muka voi suorittaa ilman repeämiä.

Tällaiset käsitykset on murskattava. On työskenneltävä stahanovilaisen liikkeen vaatimuksien tasolla. On työskenneltävä niinkuin työskentelevät metsätöiden ja uittojen parhaimmat mestarit. Lehtemme tämän päivän numerossa me kerromme, miten mainio metsätyötuhansikko tov. P. I. Filatov, tultuaan nimitetyksi uittopäälliköksi, on metsätöistä siirtänyt mainiot bolshevistisen työskentelynsä traditsiot myös uittoihin. Uittojen etumaiset ihmiset — stahanovilaiset työskentelevät bolshevistisesti, täyttävät norminsa 1,5—2 kertaisesti ja ylikin.

Mikä on mainehikkaampaa kuin tällaisten todella alansa tekniikan vallanneiden ihmisten johtaminen! Mutta tätä metsä- ja uittotyöjärjestöt eivät ole vielä omaksuneet. Eivät ole vielä todenteolla kääntyneet uittoihin päin. Nimenomaan sitä todistaa työn huono järjestely ja työvoiman huono sijoittelu.

Ja vihdoin, uittotyömailla työskentelevät puolue-, talous- ja ammattiliitto- ym. järjestöt vanhaan tapaansa ovat lyöneet laimin uittotyöläisten kulttuuripalveluksen ja politjoukkotyön suorittamisen heidän keskuudessaan. Sunun uittoalueen työläiset eivät saa esim. sanomalehtiä. Metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton aluekomitean laaja joukkotyöplaani uittoja varten on jäänyt "kuiville". Sitä ei ole viety käytäntöön. Ammattiliittokokouksia ja tuotannollisia neuvotteluja järjestetään harvoin. Ammattiliittodemokratiaa rikotaan mitä törkeimmin. Riittää kun sanomme, että metsä- ja uittotyöläisten ammattiliiton paikalliset työpaikkakomiteat on ratkaisevalta osaltaan kokoonpantu koopteeratuista ihmisistä, eikä valituista, lukuunottamatta yhtä työpaikkakomiteaa.

Uitoissa suoritettavan poliittisen ja agitatsiotyön tulee kohdistua työläisten valmistamiseen tulevia Sovettien vaaleja varten. Jokainen työläinen on saatava tietoiseksi niistä tehtävistä, mitä vaalit asettavat heidän eteensä, jokainen työläinen on vedettävä tarkastamaan sovettien sektsiain ja deputaattiryhmien toimintaa, työssä tarkastamaan ihmisiä, jotka todella voivat tulla valituiksi sovetteihin tulevissa vaaleissa ja edistää sovettien työtä. Mitä eittämättömin tehtävä on Karjalan Konstitutsion projektin käsittely, uusien ehdotuksien, korjauksien ja lisäyksien tekeminen, työläisten valmistaminen siihen. Myös päivänpolitiikan kysymyksiä tulee selostaa työläisille jatkuvasti, heitä tulee pitää jatkuvasti tietoisina suuren synnyinmaamme tärkeistä asioista ja tapahtumista sekä kansainvälisen tilanteen kysymyksistä.

Koko puolue-poliittinen ja agitatsiotyö uittotyömailla on rakennettava NKP(b):n KK:n helmi-maaliskuun pleenumin ja Karjalan XIII aluepuoluekonferenssin päätöksien pohjalle ja niiden realisoimiseksi puolue- ja muiden järjestöjen työssä.

Kaikkien näiden tehtävien suorittamisen kärki on suunnattava siihen, että uittojen alkutaival — latvauitot tulevat suoritetuiksi mitä lyhyimmissä ajoissa ja että saadaan palautetuksi uittokonveijerin normaalinen työskentely aina vyörytyksestä maihinnostoon ja vaunuihin lastaukseen asti. Suuri sosialistinen maamme, sen kasvavat tempot joka päivä odottavat metsätyö- ja uittojärjestöiltämme yhä uusia ja uusia määriä puutavaraa uutisrakennuksille, kaivoksiin, rakennettaville radoille, kaupunkien rakennuksille. Ja tämän sosialistisen tarpeen tyydyttäminen on ei yksin vain uittojärjestöjen asia, vaan myös puolue-, sovetti- ym. järjestöjen asia. Uitoissa työskentelevien kommunistien tulee näytellä ratkaisevaa etumaisen taistelijan osaa plaanien täyttämisessä ja poliittisen joukkotyön suorittamisessa uittotyömailla. Tätä vaaditaan uitoissa työskenteleviltä puoluejärjestöiltä ja yksityisiltä kommunisteilta.

Kevätjärven uiton parhaimpia

Kevätjärven uitto (Tunkuan rajoni), joka käsittää 50.043 fm. aloitettiin 5/V—37, jotavastoin kun se olisi voitu aloittaa 2/V—37, siis 3 vuorokautta myöhästyttiin jo alussa.

Syynä myöhästymiseen oli ensiksi se, että uittovarustelutyöt olivat suorittamatta. Toiseksi kolhooseista saatiin työvoima myöhään, joten alkuun ei päästy täydellä tarmolla. Uiton etupää on nyt kulkenut 15 kilometriä ja jälkipää 8 km. Kaislajärven uittoalueella tehtiin urakkasopimus, joka käsittää 15.000 fm. puutavaraa. Uitto oli suoritettava 10 päivässä.

Tälläkertaa tehtävään kulutettiin 12 päivää. Tämä johtui huonosta työn organisoinnista. Uittotyön parhaita stahanovilaisia ovat tov. Isotov, Ivanin, Stepan Ivanov ja Aleksei Kondratjev. He ovat organisoineet työnsä hyvin. Naisista parhaimpia ovat nuorisoliittolainen Anna Maljukova, sekä Maria Kondratjeva ja Ustenja Popova.

Joskin on olemassa hyviä työntekijöitä, niin on niitä vielä liian vähän. Uittojen johtajien on kiinnitettävä enemmän huomiota stahanovilaisen liikkeen kehittämiseen uitossa ja luotava ehdot stahanovilaiselle työlle.

U. Autio.

Milloin vakiintuvat työnormit?

Suojun saappanin työskentely on tänä keväänä ollut erikoisen huonoa.

Työtä jarruttavina tekijöinä on ollut huono työpalkkojen ja töiden järjestely Suojun uittokonttorin taholta. Ensin uiton alusta oli normit asetettu niin, että niitä oli jatkuvasti mahdoton ylittää, joten progressiivinen palkanlisäys ylitetyistä normeista jäi saavuttamattomaksi. Vihdoin moniviikkoisen "tuumimisen" ja aluelehtien edustajien matkan jälkeen saappanille ja heidän tähän asiaan sekaantumisensa tuloksena toukokuun puolivälissä voitiin työläisille ilmoittaa lopulliset hinnoittelut ja normit, joihin työläiset olivatkin tyytyväisiä. Näytti vihdoinkin asiat tulleen järjestykseen, mutta tätä ei kestänyt kauan. Muutaman päivän kuluttua jälleen ilmoitettiin, että nyt lasketaan festmetriin ei 3 kpl. vaan 4 kpl. tukkeja. Tämä siksi, koska muka tämä kappalemäärä on ollut käytännössä jo edellisinäkin vuosina ja tukkien koko on nyt samanlainen kuin aikaisemminkin (16 cm ylöspäin), on käsittämätöntä tämä festmetrin "kasvaminen".

Saappanin konttorin työskentely on kaaosmaisessa tilassa. Työpalkkojen väärinlaskemiset, työpäivien poisjäämiset, ovat yleisinä ilmiöinä. Toukokuun ensipuoliskolla on esim. Irvanovilta jäänyt suurin osa työpäivistä pois, Antropoville on merkitty 100 ruplaa avanssia, jota hän ei ole ottanut, Räisäseltä, Laitilalta ja Jämsältä on jäänyt 2 työpäivää kultakin. Luetteloa voisi jatkaa. Suojun uittokonttorin tirehtööri tov. Martinov ei ole ainoastaan näkemättä tätä, vaan elää erossa työläisjoukoista, käymättä paikanpäällä, kuulematta joukkojen mielipiteitä.

Suojun uittokonttori on ollut toiminnassa vasta toista vuotta. Mutta jo ensimmäisenä toimintavuotenaan (viime vuonna) se johti Suojujoen uittoja niin virheellisesti, että sen seurauksena huomattava määrä puutavaraa jäi talveksi jokeen. Tämän uittokauden käytäntö osoittaa että viimevuotiset virheet on unohdettu ja tämä voi johtaa samanlaisiin tuloksiin, ellei uittokonttorin taholta saada asioissa ratkaisevaa käännettä aikaan.

A. T.

Sosialistinen kilpailu ja kulttuurityö Kevätjärven uittotyömaalla

Kevätjärven uittoalueella on saatu sosialistinen kilpailu järjestettyä jotakuinkin tyydyttävästi. Kaikki 150 työläistä on brigadittain sosialistisessa kilpailussa, kympit ovat keskenään kilpailussa. Lisäksi on haastettu Nikalmon uittoalue Kevätjärven kanssa kilpailuun.

Jokaiseen brigadiin on asetettu kultorganisaattori, joka lukee lehtiä ja kerää kirjoituksia seinälehteen. On julkaistu yksi seinälehti (!). Uittotyöläisten kulttuuripalvelusta varten on uittoon kiinnitetty yksi palkallinen työntekijä. Kulttuuri-inventariosta huomattavimmat ovat 2 kpl. radiota, 2 biljardia, 2 kpl. harmonikkoja, 1 patefooni sekä kielisoittimia. Jokaiseen brigadiin tulee sanomalehtiä. On aloitettu brigadeissa tutkimaan Karjalan ASSR:n Konstitutsion projektia.

U. Autio.

Risto Vdovinin brigadi parhain

Ruvan kolhoosissa "Pohjola" (Kiestingin rajoni) on työvoima kylvökamppailun ajaksi jaettu 3 brigadiin, joista parhaimpana on esiintynyt Risto Vdovinin brigadi.

Kun päivänormi kynnössä on 0,4 ha miestä kohti on Vdovinin brigadi jatkuvasti täyttänyt päivänorminsa 125 pros.

Vdovin on organisoinut työn brigadin jäsenten kesken uudella tavalla tiivistämällä työpäivää.

Toisella tilalla on Sofron Mastisen brigadi, joka on päivänormit täyttänyt 102,5 pros.

Huonoin on Yrjö Seredin brigadi, joka on täyttänyt päivänorminsa vain 81,5 pros.

Tämä johtuu siitä, että Seredin ei ole osannut oikein järjestää työtä brigadissaan. Tästä seurauksena brigadissa ilmenee töllistelyä ja laatnailua.

Y. Seredinin ja Mastisenkin on otettava esimerkkiä nuoresta R. Vdovinista ja järjestettävä työ niin kuin hän on järjestänyt brigadissaan.

KUHILAINEN.

Kansainvälisen näyttelyn pääkomissarin Labben esiintyminen sovettipaviljongin avajaisissa

Paris, 26 toukok. (TASS). Eilen sovettipaviljongin avajaisissa kansainvälisessä näyttelyssä I. I. Mezhlaukin puheen jälkeen esiintyi kansainvälisen näyttelyn pääkomissari Labbe.

Vuosi 1937, — lausui Labbe, — on Sovettiliitolle tunnusmerkillinen, sillä tänä vuonna täyttyy 20 vuotta Lokakuun vallankumouksesta ja vuosi uuden Sovettikonstitutsion voimaanastumisesta.

Parisin kansainvälinen näyttely, — jatkoi Labbe, — antaa Sovettiliitolle mahdollisuuden osoittaa koko maailman kansoille, että Sovettiliiton prinsiippien toteuttamisen 20-vuotiskautena on entisestä jälkeenjääneestä maasta muodostettu ensiluokkainen teollisuus- ja maanviljelysvaltio, jossa työ on asetettu kansan hyvinvoinnin palvelukseen. Edelleen Labbe merkitsi, että kansainvälisessä näyttelyssä sovettihallitus katsoi välttämättömäksi osoittaa ennenkaikkea kuinka "taide ja tekniikka palvelevat työtätekeviä maassa, jossa taide on kansan kaikkien kerroksien rakkauden ympäröimänä".

Puhuessaan sovettipaviljongin päällä olevasta työläistä ja kolhosnikkanaista kuvaavasta veistosryhmästä, Labbe lausui, että tällä veistosryhmällä ei ole ainoastaan symboolinen luonne, vaan se on samalla kaunopuheinen demonstratsio taiteen ja tieteen yhteydestä. Itse veistos, lausui Labbe, kirkkaasti todistaa korkeaa kehitystasoa, jonka ovat saavuttaneet taide ja tekniikka sovettien maassa.

Sen jälkeen esiintyi Ranskassa oleva SSSR:n valtuutettu Girshfeld.

Paviljongin avajaisissa saapuvilla ollut tunnettu taiteilija Mazerel lausui ihastuksensa työläistä ja kolhosnikkanaista esittävästä suuremmoisesta veistosryhmästä. Vieraat olivat erittäin kiinnostuneita paviljongissa näytteelle asetettuihin esineihin.

Sovettiurheilijoiden esiintyminen Parisissa

Yleismaailmallisen näyttelyn kunniaksi Parisissa tulevat järjestetyksi suuret kansainväliset urheilukilpailut, jotka mittasuhteiltaan voittavat viime vuosien suurimmat kansainväliset kilpailut. Kilpailuissa tulevat esiintymään huomatuimmat juoksijat, voimakkaimmat jalkapallojoukkueet, parhaimmat ampujat, uimarit, tennissistit. Näihin kilpailuihin tulevat osallistumaan myöskin Sovettiliiton parhaimmat urheilumestarit. SSSR:n fyyskulttuurikot saapuvat Parisiin elokuun ensimmäisinä päivinä, Anttverpenin kansainvälisissä työläisolympiaadeissa esiintymisen jälkeen. Urheiludelegatsiomme kokoonpanoon tulevat parhaimmat jalkapalloilijamme, voimistelijamme, rata- ja kenttäurheilijamme, tennissistemme, shahmatistimme, yhteensä 55 henkilöä.

Kolmannen viisivuotisplaanin valmistaminen ulkomaankaupan alalla

Neuvottelussa ulkomaankaupan kolmannen viisivuotisplaanin kysymyksistä ulkomaankaupan kansankomissaari tov. Rozengolz, formuleeraten perusaatteet, jotka tulevat plaanin perustaksi, lausui:

Plaanissa on huomioitava valuuttareservien edelleen säästäminen ja SSSR:n taloudellisen riippumattomuuden lujittaminen, SSSR:n vapauttaminen useiden tavaroiden tuonnista, joita tuotiin Toisen viisivuotisen aikana, ja joiden kysyntä on tuleva täydellisesti tyydytetyksi kolmantena viisivuotisena kotimaisen tuotannon laskuun. Kuitenkin useiden tavaralajien tuonnin supistamisen ohessa, SSSR tulee tuomaan ulkomailta teknillisiä uutuuksia, tekniikan uusimpien saavutuksien omaksumisen tarkoituksessa.

Ulkomaalaiset työläisedustajistot matkustaneet kotimaahansa

Leningrad, 26 toukok. (TASS). Moottorilaivalla "Andrei Zhdanov" matkustivat kotimaahansa Englannin ja Yhdysvaltojen työläisten edustajistot, sekä Kanadan ja Meksikon edustajat, jotka osallistuivat Toukokuun Ensimmäisen juhliin SSSR:ssä. Lähdön edellä Englannin työläisdelegatsion puheenjohtaja veturinkuljettajien ja -lämmittäjien ammattiliiton toimeenpanevan komitean puheenjohtaja Valter Monslou keskustelussa sanomalehdistön edustajan kanssa lausui:

Me olimme SSSR:ssä kolme viikkoa. Tutustuimme suurimpien teollisuuslaitoksien työhön, rautatietalouteen, uusiin rakennuksiin. Tutustuimme sanatorioihin, lepokoteihin, pioneerien palatseihin.

Kaikkialla me näimme suuria saavutuksia, suuremmoista työinnostusta. Eteemme avautui uusi maailma, joka turvaa ihmisille onnellisen ja iloisen elämän. Erikoisen voimakkaan vaikutuksen teki meihin solidaarisuus Espanjan veljeskansan kanssa, joka taistelee vapautensa ja riippumattomuutensa puolesta. Me matkustamme suuresta Sovettiliitosta varmasti uskoen kommunismin rakentamisen suuren asian lopulliseen voittoon. Erotessamme me haluaisimme lausua palavan kiitoksemme meille osoitetusta vieraanvaraisuudesta.

Japanilais-mandzhurialainen joukko-osasto rikkonut Sovettiliiton rajan

Habarovsk, 26 toukok. (TASS). Täällä on juuri saatu tiedot uudesta julkeasta rajan rikkomisesta japanilais-mandzhurialaisen aseistetun joukon taholta. Tänään kello 13—15 SSSR:n alueella rajamerkin N:o 18 rajonissa Grodekovasta lounaiseen neljä puna-armeijalaista käsittävä rajavartiostomme joutui odottamattoman konekivääri- ja kivääritulen alaiseksi 60 metrin matkalta yli puolen kilometrin etäisyydellä rajasta japanilais-mandzhurialaisen 15 miestä käsittävän joukon taholta, joka tunkeutui SSSR:n alueelle ja yritti piirittää ja vangita rajavartiostomme. Kohdattuaan energisen vastarinnan, rajanrikkojat, huolimatta määrällisestä ylivoimastaan, tulivat lyödyiksi takaisin Mandzhurian alueelle. Ansaitsee merkitä, että tätä julkeaa "operatsiota" oli tukemassa 50 miestä käsittävä japanilais-mandzhurialainen joukko-osasto, joka asettui taisteluasemiin rajalle ja avasi tulen ei ainoastaan ylläosoitettua rajavartiostoamme, mutta myöskin toista rajavartiostoa vastaan, joka oli lähes kilometrin päässä ensimmäisestä ja kulki rajan suuntaan, mutta ei kuitenkaan ehtinyt taisteluun osallistumaan. Laukausten vaihto jatkui lähes 16 minuuttia. Kahakkapaikalta, SSSR:n alueelta, rajavartiolaisemme kokosivat paljon japanilaisia patruunia ja patruunakehyksiä.

150 amerikkalaista geologia aikovat saapua SSSR:ään

New York, (TASS). Lähes 150 Yhdysvaltojen tunnettua geologia, jotka edustavat koko maan tieteellisiä instituutteja ja yliopistoja, ovat ilmaisseet aikomuksensa osallistua Moskovassa kokoontuvaan maailman geologiseen konferenssiin.

Geologien joukossa on: Harwardin yliopiston professori Herlbat ja Kolumbian yliopiston professori Miller, tohtori Hendersson (Shmitsonin instituutti), tohtori Marbl (Yhdysvaltojen kansallinen museo) ja tohtori Wiljams (valtion geologinen komitea).

Paul Langevenin lausunto napapiirilennosta

Paris, (TASS). Iltalehdet kirjoittavat sovettinapapiiritutkijain loistavasta voitosta. "Times" ja "Paris soir" julkaisevat lentoa koskevan telegrammin lisäksi tiedoituksia mainion ilmaretken valmistamisesta.

Tunnettu ranskalainen oppinut professori Paul Langeven keskustelussa TASS'in kirjeenvaihtajan kanssa lausui, että Ranskassa ihastuksella ja sympatialla seuraavat sovettitieteen saavutuksia niin napapiirin tutkimisen, kuin myöskin kaikkien muiden tieteiden aloilla.



Toukokuun 21 päivänä Pohjoisnavalle laskeutui Sovettiliiton sankarin M. V. Vodopjanovin ohjaama lentokone "SSSR-N-170", pohjoisen tutkimusretken lippulentokone.
KUVASSA: tutkimusretkikunnan osanottaja, lentokoneen "SSSR-N-170" ohjaaja I. T. SPIRIN kotonaan laatimassa lentokarttaa.
Sojuzfoto.

Pohjoisen meritien päähallinto — JANSONILLE

Pohjoisnapa, 26 toukok. (Kello 19,30, Radio). Kuten tiedätte Diksonin tiedonannosta, Ujedinenija saari kuuli RK *) kello 5,30 ja 5,43. Siis, Mazuruk on jo Pohjoisnavan rajonissa ja kuten hänen tiedoituksestaan tunnemme, "kaikki on kunnossa".

En epäile sitä, että lentokone on laskeutunut yhtä onnellisesti, kuin RA *), omaten sellaiset lahjakkaat ja kokeneet ohjaajat, kuin Mazuruk ja hänen kanssaan tällä lentomatkalla oleva Kozlov. Nähtävästi, he eivät voi säännöstellä radiota, sillä heillä ei ole erikoista radistia, vaan ainoastaan sturmanni-radisti.

Tällä hetkellä koko Pohjoisnavan rajonissa on lumipyry ja lennot ovat mahdottomia. Jopa Aleksejevin lentokin on lykätty. Odotamme rauhassa. Kun sääsuhteet paranevat, niin, Aleksejevin saapumisen jälkeen, kaikilla lentokoneilla määrittelemme kolmikulmion Pohjoisnavan, läntisen pituuden 60 asteen, itäisen pituuden 70 asteen ja leveyden 89 asteen ja 30 minuutin välillä. En epäile sitä, ettemmekö löytäisi, vaikka mahdollisesti emme kerralla.

SCHMIDT.

*) RK on Mazurukin lentokoneen sovittu tuntomerkki, RA — Aleksejevin lentokoneen sovittu tunnusmerkki. (TASS).

Toisetkin kolme lentokonetta lentäneet Pohjoisnavalle

Pohjoisen meritien päähallinto on saanut Diksonin saarelta radiogramman, jossa sanotaan, että Pohjoisnavan tutkimusretkikunnan toisetkin kolme lentokonetta toukokuun 25 päivänä nousivat ilmaan ja ottivat suunnan "Pohjoisnavan" asemalle. Flagmannilaiva "SSSR-H-171" Sovettiliiton sankarin tov. Molokovin ohjaamana starttasi kello 23,15. Sen jälkeen starttasi tunnetun napapiirilentäjän Aleksejevin ohjaama lentokone "SSSR-H-172". Kolmantena kohosi ilmaan Mazurukin ohjaama lentokone "SSSR-H-169".

Tov. Molokovin lentokoneen mukana lentää Pohjoisnavan tutkimusretken päällikön sijainen Shevelev. Lentokoneet pitävät lennossa radioyhteyttä Rudolfin saaren kanssa ja keskenään.

* * *

Myöhään yöllä Pohjoisen meritien päähallinto sai Pohjoisnavan tutkimusretken päällikön sijaiselta tov. Shevelevilta, joka lentää flagmannilaivan "SSSR-H-171" mukana, seuraavan radiogramman:

Kello 0,30. Pohjoisnapa — Schmidtille, Moskova — Pohjoisen meritien päähallinto. Olemme lentäneet pohjoisen leveyden 83 asteen ja 50 minuuttia, itäisen pituuden 58 asteen. Selvää. Suuria monimailisia kapeiden halkeamien jakamia jääkenttiä. SHEVELEV".

Fasististen lehtien vaikeneminen

Pohjoisnavan tieteellisen tutkimusretkikunnan loistavan saavutuksen saksalaiset lehdet sivuuttavat vaikenemalla.

Laihan ja vähänselittävän Saksan informatsionibyron tiedonannon Vodopjanovin-Schmidtin lentokoneen onnistuneesta laskeutumisesta 20 kilometrin päähän Pohjoisnavalta julkaisivat toukokuun 22 päivänä ainoastaan muutamat iltalehdet. Tähän saksalaisten lehtien "informatsio" urhokkaiden sovetti-napapiirityöntekijäin suuresta voitosta loppuikin.

Lentäjä Mazuruk laskeutunut navan toiselle puolelle

LENTOKONE KUNNOSSA, MIEHISTÖ TERVE

Pohjoisen meritien päähallinnon O. J. Schmidtilta saamista radiogrammoista nähdään seuraava:

Toukokuun 26 päivänä kello 3,43, jolloin lentokone oli matkalla navalle, Ujedinenijesaarella otettiin Mazurukin lentokoneesta vastaan radiogramma, jossa tiedoitettiin, että "kaikki on järjestyksessä".

Toukokuun 26 päivän toisella puoliskolla navan piirissä alkoi lumimyrsky. Lentäminen oli mahdotonta. Aleksejevin saapuminen ajelehtivalla jäälautalla olevaan leiriin, jossa olivat Vodopjanovin ja Molokovin lentokoneet, siirrettiin.

Toukokuun 27 päivänä kello 5,20 Pohjoisen meritien päähallinto sai seuraavan radiogramman Diksonin saaren radiokeskuksen johtajalta tov. Mihailovilta:

"Tsheljuskinin niemi otti kello 4,25 vastaan radiogramman: "Diksonille RK:sta (Mazurukin lentokoneen radioaseman kutsumissignaali). Vastatkaa aaltopituudella 1450 metriä. Lentokone ja miehistö on kunnossa. Antakaa suuntaa kello 5 alkaen Moskovan ajan mukaan".

RK on työskennellyt aaltopituudella 73, kuuluvaisuus 3—4 ballia, vaimeni nollaan asti. Kutsumme aaltopituudella 1470 metriä. Kuuntelemme yhdessä Tsheljuskinin niemen kanssa. Kello 5 annamme suunnan. Mihailov".

Toukokuun 27 päivänä kello 7 illalla Pohjoisen meritien päähallinto sai Diksonilta uuden tiedoituksen, jossa vahvistetaan, että Mazurukin lentokone on löydetty. Diksonin radiokeskuksen johtajan tiedoitus sisältää Mazurukin seuraavan radiogramman, joka on lähetetty kello 6,34:

"Kuulemme. Olemme navan toisella puolella majakan piirissä. Leveys — 89 astetta 30 minuuttia, läntinen pituus — 100 astetta. Lentokone on kunnossa, miehistö terve. Valmistamme lentokenttää. Jäälautta on luja. Pyydämme saattamaan retkikunnan päällikön tietoon, odotamme määräyksiä. Kuuntelen tänään kello 7 Moskovan ajan mukaan lyhyillä aalloilla 33,4. Pitkillä aalloilla kuuntelemisen järjestämme huomenna. Tiedoittakaa, missä ovat toiset lentokoneet. RK — Mazuruk".

Mazurukin lentokoneessa on hyvin suuri määrä elintarpeita. Omien varastojen lisäksi lentokoneessa on 1.200 kiloa elintarpeita ajelehtivalla jäälautalla olevalle asemalle. Oletetaan, että lentokoneeseen on jäänyt yli 5000 litraa bensiiniä ja 900 kiloa palaöljyä (viimeksimainittu myöskin ajelehtivaa asemaa varten).

Kolmannen viisivuotisplaanin kysymyksien käsittely

Kapitaalisijoituksista metsätöissä

Karellestrusti on toisen viisivuotisen aikana muuttunut voimakkaaksi metsätyöjärjestöksi, jolla on suuri mekanisoitu talous. Kun vuonna 1934 Karellestrustilla oli 18 traktoria, niin vuonna 1937 on 275 traktoria; autoja vuonna 1934 oli 38, vuonna 1937 on niitä 208. Nämä koneet on keskitetty 27 traktoribaasalle ja 5 autobaasalle.

Transportin perustyyppinä metsätöissä toisen viisivuotisen lopussa ovat traktori-jäätiet. Tämän tyyppisten teiden kehittäminen on johtunut siitä, että on ollut mahdollista käyttää metsävaroja pienemmiltä ajomatkoilta.

Kolmannen viisivuotisen aikana ajomatkat huomattavasti lisääntyvät. Tästä riippuen muuttuu myös puutavaran ajotietyyppi. Lehdissämme on jo kirjoitettu siitä, että kolmannen viisivuotisen aikana Karelles tulee rakentamaan leveä- ja kapearaiteisia teitä — Gridinskin, Jyskyjärven, Suman, Seesjärven ym. rautatiet.

Sitäpaitsi trusti suunnittelee kolmannen viisivuotisen aikana otettavaksi käyttöön useita uusia traktori- ja autoteitä.

Kolmannen viisivuotisen loppuun mennessä Karellesilla tulee olemaan 550 traktoria, 197 autoa, jotka ovat yksistään vain ajossa, 19 kapearaiteisten rautateiden veturia, 10 leveäraiteisten rautateiden veturia.

Kolmannen viisivuotisen aikana transportin kapitaalisijoitusten tulee muodostaa 70 miljoonaa ruplaa. Näiden kapitaalisijoitusten realisoinnin tuloksena mekanisoidun ajon ominaispaino kasvaa 59,5 prosentista, mikä on v. 1938, 88,5 prosenttiin v. 1942.

Kolmannen viisivuotisen aikana on luotava kokonainen sarja suuria metsätyökyliä, joiden asukasmäärä käsittää 2.000:sta 4.000:een henkilöön. Kylät on ehdottomasti rakennettava metsäalueiden keskelle niin, että tämän metsäalueen käytön lasketaan kestävän 20—25 vuotta. On rakennettava sellaisia rakennuksia, että metsäalueen hyväksikäytön jälkeen voidaan ne siirtää. Edellyttäen, että Karellesilla tulee olemaan kolmannen viisivuotisen loppuun mennessä vähintäin 40 tuhatta työläistä vakituisia kaadereita, on sen rakennettava lisää 400 tuhatta neliömetriä asuntopinta-alaa. Kaikkiaan kolmannen viisivuotisen aikana asuin- ja kulttuurirakennustyöhön tullaan kuluttamaan 115—120 miljoonaa ruplaa.

Tällä kertaa on kapeana paikkana pirssatalous. Kolmannen viisivuotisen aikana pirssojen lukumäärä huomattavasti suurenee, pirssat tullaan rekonstruoimaan ja mekanisoimaan. Kaikkiaan viisivuotisen aikana tullaan pirssatalouteen sijoittamaan 20 miljonaa ruplaa. Knäsölahden pirssaan tullaan sijoittamaan 2.800 tuhatta ruplaa, Tshupan — 1.600 tuhatta ruplaa, Perevalotshnajan pirssalle — 2.300 tuhatta ruplaa jne.

Metsätyöohjelman kohoaminen 15 miljoonaan festmetriin asti velvoittaa Karellesia ottamaan käyttöön paljon tähän asti käyttämättä olevia jokia ja voimistuttamaan jo käytössä olevien jokien edelleen hyväksikäyttöä. Jokien melioratsioon on merkitty kulutettavaksi kolmannen viisivuotisen aikana 15.830 tuhatta ruplaa.

Moninkertaisesti lisääntyy moottori- ja höyrylaivaston voimakkuus uitoissa. Höyrylaivojen, varppausveneiden, moottorien kuin myös uittomekanismien hankkimiseen on kulutettava vähintäin 20 miljoonaa ruplaa.

Näin suuren laivastomäärän ja uittomekanismien remontin turvaamiseksi on merkitty perustettavaksi suuria remonttibaasoja — Petroskoihin, Kemiin, Koutaan, Kiestinkiin, Kantalahteen, Uhtualle, Ideliin, Sunuun ja on näiden baasojen kustannukset arvioitu 11 miljoonaksi ruplaksi.

Kapitaalisijoitusten yleisen summan Karellesissa kolmannen viisivuotisen aikana tulee muodostaa verrattain suuren numeron — suunnilleen noin 320 miljonaa ruplaa.

Näin suuret kapitaalisijoitukset asettavat Karellesin eteen suuria ja eittämättömiä tehtäviä. Niinpä esim. saadakseen käyttöön v. 1939 uusia kapearaiteisia ja leveäraiteisia rautateitä on sen jo tänä vuonna alettava tutkintatyöt. Työehdot, joissa tällä kertaa on Karellesin projekti-tutkintaryhmä ja sen staatti, ei missään määrin turvaa näiden töiden täydellistä suorittamista. On välttämätöntä organisoida itsekannattava projekti-tutkintakonttori, turvaten sen korkeasti ammattitaitoisilla työntekijöillä.

Karellesin kapitaalirakennustöiden sektori on reorganisoitava itsekannattavaksi rakennustrustiksi.

Nämä ovat ensimmäisiä organisatsiotoimenpiteitä, jotka on välttämätön toteuttaa ennen kuin ryhdytään kapitaalisijoituksia tekemään.

Kapitaalisijoitusten aikanaan ja järkevän omaksumisen tuloksena Karelles kolmannen viisivuotisen aikana muuttaa kasvonsa. Sesonkimaisuudesta tullaan tekemään loppu. Trusti tulee työskentelemään ympärivuodet yhtä suurella kuormituksella.

Karellesin kapitaalirakennustöiden sektorin päällikkö NETSHAJEV.

Makarovin brigadi — mallikelpoinen brigadi

Toveri **Makarovin** brigadi työskentelee 105 kvarttaalilla (Vilkan baasa) hakkuussa. Brigadissa on neljä työläistä. Kaikki he ovat viime syksynä värvättyjä. Makarovin brigadi on työskennellyt noin 6 kuukautta metsätöissä, mutta se on vallannut etumaisten stahanovilaisten työkokemukset ja tällä kertaa brigadi työskentelee mallikelpoisesti. Brigadin palstalla on mallikelpoinen järjestys. Kannot he sahaavat mahdollisimman lyhyiksi, puutavaran pituusmittoja he noudattavat moitteettomasti. Oksat kasataan mallikelpoisesti. Samoin puut pannaan kasoihin huolellisesti.

Makarov, sekä hänen brigadinsa jäsenet ovat reippaita ja iloisia. Nauraen he selittävät, että tov. Barsukov tarkasti heidän valmistamansa puumateriaalin ja eikä löytänyt yhtään virhettä.

Makarovin brigadin jäsenet ovat saavuttaneet varakkaan elämän. Jokainen heistä ansaitsee keskimäärin 16—20 rpl. päivässä.

Hyviä osoittimia on saavuttanut myöskin Kallijevin brigadi.

T. O.

Suurempi huomio kesäajoon

Vilkan baasalla plaanin mukaan täytyisi ajaa 800—900 fm. päivässä, mutta todellisuudessa ajetaan 150—300 fm. Tämä johtuu siitä, että ajoon ei ole kiinnitetty riittävää huomiota. Suurena puutteellisuutena ajossa 105 kvarttaalilla on tiekysymys. Traktoritien kunnossa pitoon ei kiinnitetä riittävää huomiota. Baasan tirehtööri **Barsukov** ei anna yhtään tien remonttityöläistä. Tiekymppi t. **Zaitsev** ei käytä kaikkia mahdollisuuksia hyväkseen teiden kunnostamiseksi. Tiellä on suuria kiviä, joihin usein särkyvät traktorit. Traktoristit omasta puolestaan suhtautuvat leväperäisesti traktorien hoitoon. Tämän seurauksena onkin se, että silloin kun voitaisi hyvällä menestyksellä kahdella traktorilla ajaa 300—350 fm., niin nyt ajetaan 150—160 fm. Esimerkiksi 21/V—37 yksi traktori ajoi kaksi vuoroa ja toinen oli remontissa. Vain toveri Intkinin traktori työskenteli normaalisesti ja täytti työnorminsa 100 prosentilla.

T. O.

Tilatkaa ja levittäkää

Punaista Karjalaa

Filatov uittopäällikkönä

Stahanovilaisesta työstään tunnettu metsätyöläistuhansikko stahanovilainen Pjotr Ivanovitsh Filatov on talvimetsätöiden päättymisen jälkeen nimitetty uittopäälliköksi Palanga- ja Javjoilla.

Näillä vähävetisillä, koskisilla, kapeilla ja mutkikkailla joilla uittaminen on erikoisen vaikea asia. On etukäteen nähtävä joka hetki sattuvat vaikeudet, voitettava nämä vaikeudet, nopeasti ja oikein annettava työmääräykset, hyvin tunnettava työläisensä ja oikein sijoitettava heidät — kas tätä vaaditaan tämän uiton johtajalta.

Jos metsätöissä metsätyöläisstahanovilainen P. Filatov oli esimerkillinen kaikille Karjalan metsätyöläisille, niin nyt hän, uittopäällikkö, on esimerkkinä monille uittojen johtajille.

Tov. Filatov aamulla aikaisin jakaa työt brigadien kesken. Jokainen brigadi saa häneltä selvän ja konkreettisen työmääräyksen.

Päivin ja illoin (ja joskus yölläkin) tov. Filatov on uitolla. Hän on joella, brigadeissa. Tarkastaa niiden työtä, osoittaa, kertoo, näyttää.

Tov. Filatov, tuotannon hyvänä komentajana, huolehtii ei ainoastaan siitä, että hänen työläiset työskentelisivät hyvin, vaan myöskin siitä, että eläisivät hyvin. Hän ei pidä kulttuuri- ja elinpalvelusta toisarvoisena asiana, vaan ryhtyy kaikkiin toimenpiteisiin sen parantamiseksi.

Uittotyöläisten keskuudessa tämä entinen stahanovilainen hakkaaja, nyt uittopäällikkö, nauttii suurta auktoriteettiä.

Puutosin lespromhoosin ja muiden järjestöjen on vakavasti autettava nostokasta tov. Filatovia. Silloin hän voi johtaa uittoja vielä paremmin. Nyt häntä autetaan huonosti. Hänen alueensa on turvattu työvoimalla vain 50 prosentilla. Puutosin railesprodtorg kuljettaa sinne elintarpeita suurin keskeytyksin. Kaikki tämä vaikuttaa uittojen kulkuun, muodostaa paljon vaikeuksia töissä.

Työn organisointia ja polittyötä parannettava

Töiden johto Nikalmon uitolla (Tunkuan rajoni) on ollut heikosti organisoitu. Urakkasopimuksen viivyttäminen on suuresti hidastuttanut uiton kulkua. Uiton johto ei ole kiinnittänyt uittomestareita ja kymppejä määrätyille uittomatkoille, josta syystä he eivät tiedä mistä työstä kukin on vastuussa. Uittomestarit Jestratov ja Gustafson useasti juopottelevat. Samoin uittajat Anikkijev ja Ivanov vain juopottelevat kylissä välittämättä uiton määräaikaisesta päättämisestä.

Kerrassaan heikkoa on ollut uitolla sosialistisen kilpailun järjestäminen, työläisten elintarpeilla varustelu sekä kulttuuri-joukkotyö. Näiden heikkouksien parantamiseksi on paikanpäällä yritetty saada jonkinlaista parannusta aikaan, mutta tulokset ovat vielä pieniä.

Paikallisen natsionalismin vaikutus ilmenee uittotyöläisten keskuudessa hyvin elävänä silloin, kun sitä vastaan on lakattu taistelemasta. Niinpä esim. uittotyöläinen Fadejev on esittänyt sellaista virheellistä kantaa, että "venäläisille työläisille on maksettava vähemmän avanssia kuin karjalaisille työläisille." Tämä osoittaa, että ei ole hetkeksikään heikennettävä taistelua paikallista natsionalismia vastaan, joka on päävaarana tällä ajankohdalla Karjalassa.

Voimistamalla poliittista joukkotyötä uitolla sekä parantamalla päättävästi työn organisointia turvaamme Nikalmon uiton määräaikaisen suorittamisen.

A. J.

Työläisten elintarpeilla varustelua parannettava Sunun vastuulla

Erittäin heikosti on järjestetty työläisten elintarpeilla varustelu Sunun vastuulla. Vastuulla työskentelee lähes 200 työläistä, joista noin 90 työläistä on Kotasaaren pirssalla. Näille 90 työläiselle ei ole järjestetty railesprodtorgin taholta minkäänlaista elintarpeiden jakelua. Ainoastaan vastuun keskuksessa, 4 kilometriä Kotasaaresta, on kauppa, joten työläisten täytyy kulkea tämä vaivaloinen järvimatka saadakseen välttämättömiä elintarpeita.

Vastuulla oleva kauppa sekä ruokala toimivat epätyydyttävästi. Useasti sattuu siten, että työläiset jäävät ilman leipää, eikä kaupassa ole muutenkaan riittävästi muita elintarpeita. Samoin on ruokalassa ruuan laatu erittäin huonoa, joten se ei ollenkaan vastaa niitä vaatimuksia, jotka on asetettu nykyiselle työläisten varustelulle. Tämän kuun 21 päivän iltana, kun työläiset halusivat ruokalasta teetä, vastattiin, "että teetä ei ole". Tämä pieni ja yksinkertainen esimerkki vain osottaa sen, miten huolimattomasti ruokalan taholta suhtaannutaan työläisten varusteluun.

Sunun uittotyöläisten ehdoton vaatimus on, että Kontupohjan railesprodtorgin taholta kiinnitetään vakavaa huomiota Sunun vastuun elintarpeilla varusteluun ja saadaan aikaan jyrkkä käänne varustelussa.

T. H.

Nikalmon uittourakka solmittu

Toukokuun 16 päivän illalla solmittiin urakkasopimus Nikalmon uitosta. Sopimuksen mukaan täytyy kuljettaa 38.000 fm puutavaraa Kosmojärveen. Plaanin mukaisesta työvoimamäärästä puuttuu 80 henkilöä. Urakkasumma on 14.000 ruplaa.

Jo uiton alussa olisivat työläiset ottaneet uiton urakalla 22.000 ruplasta, joten he olisivat suorittaneet myöskin valmistelutyöt urakan laskuun. Nadvoitsan uittokonttorin hidastelun vuoksi jouduttiin maksamaan päiväpalkkoina suoritetuista töistä 10.000 rpl., eli 2.000 ruplaa enempi kuin urakalla suoritettuna. Tämä esimerkki osoittaa, miten tärkeä on ajallaan solmita urakkasopimukset, että saadaan työ suoritettua paremmin ja halvemmalla.

Uiton häntä on siirtynyt ala-Nikalmon järveen ja puiden lasku tammesta alkoi tämän kuun 17 päivänä. Vesivarat lasketaan riittävän 10—12 päiväksi, mutta uitettava puutavaramäärä voidaan nykyisellä vauhdilla uittaa vain 16—18 päivässä. Tämän vuoksi on joudutettava uiton kulkua ja pyrittävä vesivarojen mitä säästeliäisempään käyttöön.

A. J.

Sunun vastuulla puiden puute

Sunun vastuulle on saapunut tämänkuun 22 päivään mennessä kaikkiaan 47.000 fm. puutavaraa. Päivittäin sortteerataan vastuulla noin 3.000—3.500 fm. puutavaraa. Sunun sahalle on luovutettu 10.000 fm., ratapölkkysahalle 4.800 ja Kontupohjan paperitehtaalle 3.800 fm.

Kuitenkaan ei tällaiset työtempot ole riittävät vastuun tuotantoplaanin täyttämiseksi. Sillä kaikkiaan on uittosesongin aikana sortteerattava vastuulla noin 300.000 fm. puutavaraa. Tällä kertaa on suurimpana puutteellisuutena se, että vastuulle ei saavu riittävästi puutavaraa. Silloin kun vastuulle tulisi riittävästi puutavaraa, voitaisiin työskennellä 2—3 työvuorossa, mutta tällä kertaa ei voida työskennellä kuin yhdessä työvuorossa. Sunun uittokonttorin johtajan tov. Gosinin on turvattava se, että Sunujoen yläjuoksuilla saataisiin työt organisoitua siten, että vastuulle saapuisi jatkuvasti ja riittävästi puutavaraa.

Vastuun kaikilla sortteereilla työskentelevät työläiset on vedetty sosialistiseen kilpailuun ja ovat he ottaneet konkreettiset itsesitoumukset. Etumaiset brigadit kuten Korbinin brigadi on täyttänyt työnorminsa päivittäin ylittäen. Esim. 21/V—37 täytti brigadi työnormin 271 %. Samoin on tov. Vlasovin brigadi täyttänyt normin 122 prosentilla sekä tov. Namshukovin brigadi 145 prosentilla. Näiden etumaisten työläisten esimerkit osoittavat, että vastuulla voidaan työskennellä menestyksellisesti, on vain turvattava ehdot hyvälle työlle.

T. H.

Sunun uittotyöläiset ilman sanomalehtiä

Sunun vastuulla työskentelee useita satoja työläisiä, mutta he eivät ole tilaisuudessa saamaan sanomalehtiä. Useat työläiset olisivat itse tilanneet sanomalehtiä, "Krasnaja Karelijaa" jne., mutta paikallisesta postiosastosta vastataan, että "ei riitä lehtiä, ei voi ottaa tilauksia vastaan".

Ammattiliittojärjestön taholta ei myöskään ole tilattu työläisille yhtään lehteä, joten vastuun työläisille ei tule yhtään alue- eikä rajonilehteä.

Tällaisen tilanteen korjaamiseksi on ryhdyttävä heti paikalla. Petroskoin Sojuzpetshatin on turvattava, että Sunun postiosasto saa riittävästi lehtiä. Samalla on paikallisen postiosaston huolehdittava siitä, että jokainen uittotyöläinen on tilaisuudessa tilaamaan haluamansa lehden.

T. H.

Lastentarha Karhumäellä

Fotobyro.

I. OSIPOV.

Fasistisen Saksan uudet manöveeraukset

Fasististen johtajien äskeiset ylistyspuheet ja vakuuttelut Saksan talouden "saavutuksista", voittokulusta riippumattomuuteen maailman talouskriisistä ym. ovat vaihtuneet uuteen äänensävyyn.

Saksan kansantalousministeri, valtiopankin puheenjohtaja Schacht ilmoitti huhtikuun keskivälissä Brüsselissä ollessaan, että taloudellinen parantuminen on mahdotonta ilman kansainvälistä yhteistyöskentelyä ja että taloudellinen eristyminen ei ole ollenkaan Saksan ihanteena. Saksa olisi valmis osallistumaan taloudelliseen konferenssiin, joka muodostaisi ehdot kansainväliselle vapaalle tavaravaihdolle. Schacht korosti, että sitä varten Saksan pitäisi saada vain . . . pitkäaikaisia krediittejä.

Puheessaan Münchenissä samainen Schacht lausui mielipiteensä vielä määritellymmin, ilmoittaen, että kokemukset raaka-aineiden tuonnin rajoittamisesta eivät puhu sen puolesta: "Nykyaikana ei ole mahdollista saavuttaa riippumattomuutta raaka-aineisiin nähden." Kuuluisan nelivuotissuunnitelman toteuttaminen, kuten näkyy, aiheuttaa kiertämättömästi uusia vaikeuksia. Vihdoin Hitler kohtauksessaan englantilaisen pasifistin Lansburyn kanssa huhtikuun toisella puoliskolla sanoi, että Saksa suostuu osallistumaan kansainväliseen taloudelliseen ja poliittiseen yhteistyöskentelyyn.

Mistä johtuvat tämä räikeä muutos äänensävyssä ja nämä fasistisen Saksan uudet, tietenkin petolliset, "pasifistiset" manöveeraukset? Ne johtuvat ensi sijassa niistä suunnattomista vaikeuksista, joihin fasistiset vallanpitäjät ovat törmänneet toteuttaessaan vimmatun aseistautumisen ja kiireellisen sotaan valmistautumisen ohjelmaa. Vuosina 1933—1936 Saksan fasismi kulutti aseistukseen suunnattoman summan — suunnilleen 30 miljardia markkaa. Englantilainen zhurnaali "Bancker" julkaisi helmikuun numerossa seuraavan taulukon Saksan menoista aseistukseen:

Vuodet	Kaikki budjettimenot miljard. mark.	Sotilasmenot miljard. mark.
1933—34	9,7	3
1934—35	12,2	5,5
1935—36	16,7	10
1936—37	18,8	12,6

Näin ollen sotilasmenot nielevät yli kolme neljäsosaa Saksan kaikista budjettimenoista. 30 miljardin markan summa ei suinkaan ole liioiteltu, vaikka tarkkoja tietoja ei ole, koska fasistisessa Saksassa ei enää pitkään aikaan ole julkaistu yleistä budjettia eikä sotilasbudjettia. Suunnilleen sama summa osoitettiin Ranskan ja Englannin parlamenteissa Saksan sotilasmenojen suuruudeksi. Ulkomaalaiset tietolähteet esittävät näiden 30 miljardin markan, jotka ovat menneet sodan valmisteluun, jakautuvan seuraavasti: eri aselajien aseistus — 7 miljardia mk.; patroonat ja ammukset, lukuunottaen myöskin mobilisointivarastot — 7,5 miljardia mk.; sotilaalliset rakennustyöt — 10 miljardia mk.; armeijan ylläpito ja muut menot — yli 5 miljardia markkaa.

Missä sitten ovat sodan finanssoimislähteet, mistä Saksan fasismi on ammentanut tuon suunnattoman summan aseistukseen? Saksan fasismi aseistautuu työtätekevien joukkojen elintason uskomattoman alentamisen kustannuksella. Siitä huolimatta, että virallisten tietojen mukaan teollisuustuotannon indeksi, sotatarveteollisuuden ominaispainon ollessa valtavan suuri, v. 1936 oli 107 pros. (v. 1928 otettu 100), palkkafondi v. 1936 oli vain 75,3 % vuoden 1928 palkkafondista. Vieläpä virallisten tietojen mukaan keskimääräinen palkka on Saksassa alentunut 20 % vuoteen 1929 verrattuna. Tässä on kysymys vain nimellispalkasta. Kun otetaan huomioon hintojen tavaton kohoaminen, varsinkin elintarpeille, joita on yhä vähemmän ja vähemmän (maaliskuussa v. 1937 olivat rasvan hinnat kohonneet 37 % kesään v. 1932 verrattuna, palvatun sianlihan — 29 %, naudanlihan — 66 %, margariinin — 68 %, kananmunien — 62 % jne.) ja otetaan huomioon suuret poisvedot palkasta, niin saadaan riittävän selvä kuva.

Uskomattomasti on kasvanut verotaakka. V. 1932—33 verotuloja oli 6,6 miljardia markkaa, mutta v. 1936—1937 ne muodostavat jo 11,8 miljardia markkaa. Edellisessä tapauksessa verot muodostivat 11,9 % kaikista kansantuloista, jälkimmäisessä tapauksessa — 19,1 %. Veropuristuksen avulla Saksan fasismi ammentaa melkein 20 % kaikista kansantuloista. Erikoisen suuresti ovat kasvaneet ne verot, jotka lankeavat työtätekeville joukoille. Niinpä omaisuusverot ovat pienentyneet vuoteen 1932—1933 verrattuna, mutta palkasta otettavat verot lisääntyneet yli kaksinkertaisesti. Kauppavaihtoverot, jotka joutuvat kuluttajien kannettavaksi, ovat myöskin lisääntyneet yli 70 %, kulutusverot kasvaneet melkein 50 % jne. Mutta samanaikaisesti sotatarveteollisuuden harjoittajat saavat ennenkuulumattomia voittoja. Kahden tuhannen osakeyhtiön puhtaat voitot lisääntyivät 1,3 miljardista markasta v. 1935 — 2 miljardiin markkaan v. 1936. Esitämme muutamia vertaavia tietoja sotatarveteollisuuden trustien voitoista v. 1932—33 ja v. 1935—36. Tunnetun kemiallisen trustin "I. G. Farbenindustrie" voitot olivat edellisessä tapauksessa 49,5 milj. markkaa, jälkimmäisessä tapauksessa — 56,2 milj., "Vereinigte Stahlwerke" — 14,9 milj. markkaa ja 48,3 milj. markkaa, Krupp — 3 miljoonan tappio ja 14,3 milj. markan voitto. "Oppelin" tehtailla oli 0,8 milj. markan tappio ja 19,7 milj. markan voitto, "Siemens-Schuckertin" laitoksilla 13,2 milj. markan voitto.

Sodan finanssoiminen tapahtuu myöskin säästökassojen tallettajien ryöstämisen kustannuksella ja pakollisten lainojen sijoittamisella, ottamalla suuria summia vakuutusyhtiöiltä jne. Erikoisesti väestön talletuksista on fasistinen hallitus ottanut 2,6 miljardia markkaa.

Saksan aseistusohjelma, joka määriteltiin lailla 16 maaliskuuta v. 1935, on jo täytetty "ylittäen". 12 armeijakunnan asemesta on muodostettu 13 armeijakuntaa, parhaillaan muodostetaan kaksi-miljoonaista armeijaa viimevuotisen lain pohjalla kaksivuotisesta sotapalveluksesta, lisätyin tempoin täytetään merisotaohjelmaa. Mutta juuri nyt Saksan fasismi tarvitsee enemmän kuin koskaan ennen uusia sodan finanssoimislähteitä. Saksan fasismi ei suinkaan katso, että se on jo täydellisesti valmistautunut sotaan ja likvidoinut suunnattoman sotakoneistonsa sisäiset heikkoudet. Koska Saksan fasismilta puuttuu upseerikaadereita ja opetettuja reservejä tulevaa sotaa varten, niin se suorittaa lisätyin tempoin sotilasvalmisteluja ja koko väestön muokkaamista sodan hengessä. Tämä on yhteydessä sen kanssa, että edelleen laajennetaan armeijan varustamista teknillisellä aseistuksella ja suurennetaan sotilasmenoja.

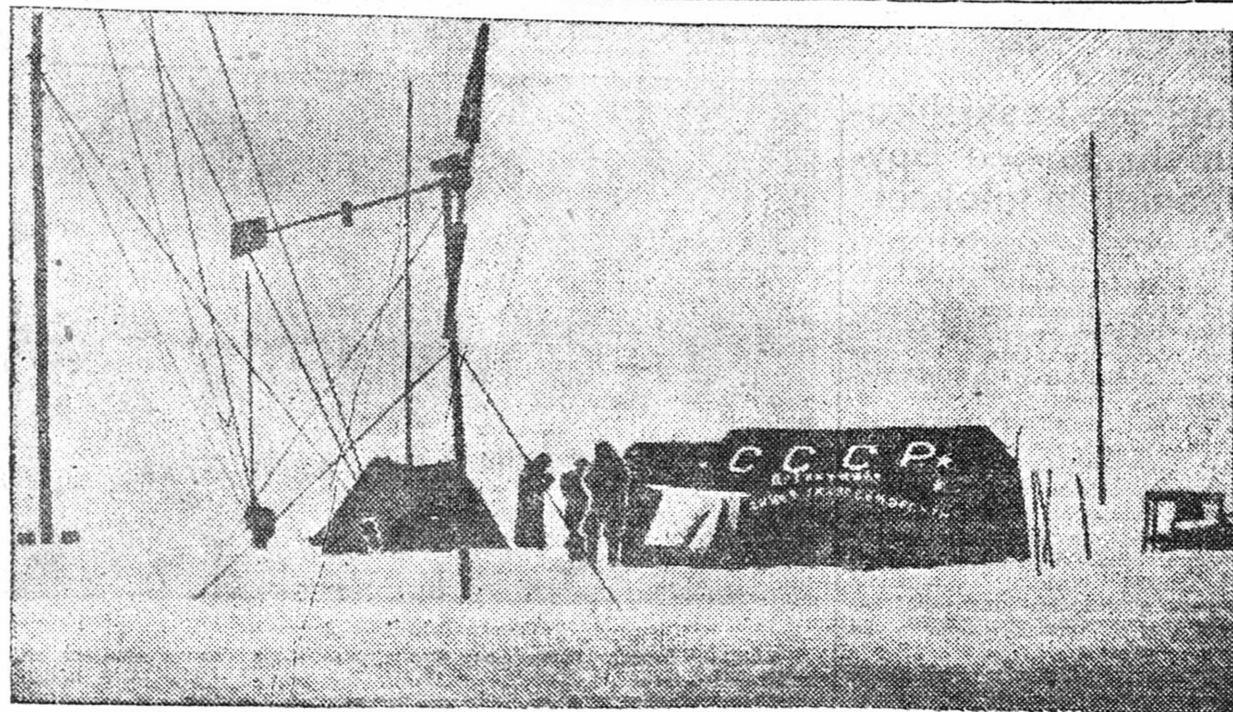
Saksan fasismi katsoo sodan Espanjassa sen perustehtävän lisäksi, johon se pyrkii, myöskin "koekentäksi". Niinpä maailman lehdistö korostaa, että tämä aseiden "kokeilu" "koekentällä" ei ole tuottanut erikoisia laakereita fasistiselle Saksalle, vaikka se kuinka pöyhkeilisi tekniikallaan. Zhurnaali "Die neue Weltbühne" kirjoituksessa "Aseiden kokeilu Espanjassa" osoittaa: "Madridin hallussa olevien määrättyjen lentokoneiden teknillisestä paremmuudesta ei ole pienintäkään epäilystä, — tämän tunnustavat kaikki todistajat." "New York Times" kirjoittaa: "Ranskan yleisesikunnan mielipiteen mukaan saksalaiset lentokoneet ja muut aseet, joita se käyttää Espanjassa, eivät ole kestäneet koetta." Luonteenomaista on, että englantilaisen sanomalehden "Daily Telegrapf" Berlinin kirjeenvaihtaja, joka tuntee sangen hyvin sotilaskysymyksiä, kuvatessaan tankkikolonnaa, joka kulki paraadissa Berlinissä 20 huhtikuuta, huomauttaa, että tankeissa, kuten jo on käynyt selväksi Espanjan sodassa, on suuria puutteita. Espanjan sodan kokemuksien pohjalla Saksan fasismi on nyt asettanut tehtäväkseen sotatekniikan parantamisen ja armeijan vastaavan uudestiaseistamisen, johon tarvitaan sangen paljon rahaa. Ilman muuta on selvää, että interventsio Espanjassa tulee kalliiksi Saksan fasismille, — mainitaan 1 miljardin markan summa.

Ei ole ratkaistu raaka-aine- eikä elintarveprobleemia. Saksan kansa näkee nälkää. Jo nyt, ennen sotaa, Saksassa on järjestetty nälkäsysteemi maailmansodan aikojen malliin. Fasistien Nührenbergin edustajakokouksessa v. 1936 julistama toinen nelivuotissuunnitelma ei merkinnyt, että ensimmäinen nelivuotissuunnitelma olisi täytetty, vaan päinvastoin sen tosiasian tunnustamista, että tämä ensimmäinen nelivuotissuunnitelma luhistui. Kuten tunnettua, viralliset piirit sanoivat tämän "ensimmäisen plaanin" turvaavan Saksalle "elintarve-riippumattomuuden". Mutta neljän vuoden kuluttua Hitler tunnusti, että tätä riippumattomuutta ei voitu saavuttaa, koska Saksan maaperästä ei enää voi mitään puristaa, ja täytyy siirtyä "nelivuotiseen raaka-aineissa" ja kiristää enemmän nälkävyötä. "Tunnuslause — tykkejä voin asemesta jää voimaan."

Jo ensimmäinen koe toteuttaa "nelivuotinen raaka-aineissa" osoittaa sen luhistuneen. Erilaisten raaka-ainekorvikkeiden keinotekoinen käytäntöönottaminen johtaa kansantalouden hajaantumiseen, suunnattomiin finanssikuluihin. Esimerkiksi keinotekoinen benziini tulee kaksi kertaa kalliimmaksi ulkomailta tuotua benziiniä, keinotekoinen kautshukki — seitsemän kertaa kalliimmaksi ulkomailta tuotua kautshukkia. Sellaisten maataloudellisten raaka-aineiden kehittäminen ja viljelemiseen kiihoittaminen, jotka ovat välttämättömiä teollisuudelle, törmää voittamattomiin vaikeuksiin sen johdosta, että kylvöala on jo muutoinkin suuresti supistunut. Maassa vallitsevasta nälästä huolimatta elintarpeiden tuonti on jyrkästi laskenut. Kun vuonna 1929 elintarpeita tuotiin 3.823 milj. markan arvosta, niin vuonna 1936 tuonti oli vain 996 milj. markkaa. Samanaikaisesti on strategisten raaka-aineiden tuonti suuresti kasvanut. V. 1933 tuotiin raaka-aineita 1.367 milj. markkaa, v. 1936 — 1.571 milj. markkaa. Vv. 1929—1936 kautshukin tuonti lisääntyi 67 %, naftan tuonti kasvoi 10 kertaa.

Raaka-aineiden tuonnissa Saksa törmää nykyään uusiin vaikeuksiin, jotka ovat yhteydessä yleistaloudellisessa konjunktuurissa tapahtuneiden muutosten kanssa. Aikaisemmin, kriisin ollessa korkeimmillaan, raaka-aineiden hinnat olivat alhaiset, menekkimarkkinoita ei ollut riittävästi. Saksa suurena tuontimaana saneli tahtonsa monille raaka-aineiden myyjille, erikoisesti — pienille maille. Se käytti hyväkseen tätä asemaansa puristaakseen ja kiristääkseen pieniä maita ei vain taloudellisesti, vaan myöskin poliittisesti. Tämä koskee erikoisesti Kaakkois-Europan maita. Se pystytti kliring-systeemin, s.o. tilitykset ilman käteismaksua, ja se maksoi teollisuustavaroillaan ulkomaalaisista raaka-aineista. Tämän johdosta useat pienet maat

(Jatkuu seuraavalla sivulla.)



Pohjoisnavalle jääneen talvehtijaryhmän talo Sojuzfoto.

Sovetskoin Sojuzan Geroi M. T. Slepnev

Velikoi (suuri) lendomatku

Arktiikan (pohjaizen) katshestvennoin puolen tundemine kuuluu Sovetskoil Sojuzal. Vahnat Arktiikan isledovateljat (tutkijat) sih luvettunu i venän isledovateljat (tutkijat) lujittih äijy ekspeditsiedu, kudamien kavoti opittih suaha tunnetukse pohjazen rajonan erähät kohtat, no kerdu kui nämil ekspeditsieloil ei olluh yhtehistu tseelie (zaduatshua), täspäi tuli se, shto niilöin effektu oli ylen pieni.

Revoljutsiedu enne luajituis ekspeditsielöis pidäy andua kaikkie suurin znatshenii Nordanskeljdan pohodal, kudai "Vega" sudnal ezmäizenny ajoi Poljarnoin (Pohjaizen) meren läbi Skandinaviespäi Tshuketkassah. Ylen interesnoin pohodan luadi Nansen, kudai sudnal "Fram" ajeli Poljarnoin meren jiälöin keskes. Kahtenkymmenen kolmen vuvven jälgeh, yhten amerikantsan Pirin popytku sai polozhiteljnoit rezuljtuatat vaste vuonnu 1909. Konzu häi lopul oli piässyh pohjaizel näval (poljusal), häi luadi perehodan koiril Grenlandiespäi. Äijän vie vois mainita i toizie eskpeditsieloi, kudamat oldih ylen interesnoit i kudamie azuttih eri derzhuavoin predstaviteljät i nämät ekspeditsiet voimmo laskie (lugie) vai avutus ekspeditsieloikse, kudamat autettih arktiikku loppussah vallata.

No vot arenal, nägyväl kohtal tuldih uvven derzhuavan predstavitelät, kudamat on postroittu sotsializmu yhtel kuvvenel tshuastil (ozal) muailmua. I pohjaizen nävan tundemizen dielo piäzi sovsem (kaikineh) uvvel lavul.

Endizien vahnoin isledovateljoin, kudamat tahtottih vallata Pohjaine näba koirien i pienien karablizien avul, Sovetskoi vlasti pani uvvet, SSSR:n suuren tehnickän, kudamua ohjatah miehet predannoit omal roodinal, miehet kudamat tietäh oma dielo kui viizi sormie omas käis i kudamat ollah edumiehet arktiikan valduamizen alal. Tsenal tuldih vägevät jiän murendai karablit, karablit, kudamat voijah matkata joga sijas, radio stantsiet i eropluanat. Pohjaizen isledovanii rubei matkuamah srogoidu pluanua myö, valloittaen loitombaizie i loitombaizie pohjaizen kohtie.

Tämän vuvven alguh mennes oli luajittu eländy kohtie pohjaizeh, kudamat ollah varustettu uvven aigaizembal tehniekäl. Nämie eländy kohtie talven aijakse on luajittu Pohjaizen kaikil kohtil, kus vai on palaine muadu. Tämän moizih kohtih kuulutah Rudoljfin suari, Frants Iosifin mua, Sovetskoi kolonii Vrangelin suaril i vie joukko toizie sijoi, kus miän suuren muan poijat elettih mennyt talven aigah.

Erähät nämis ollah nenga tuhannen kilometrin piäs Pohjaizes nävas päi.

Tsheljuskintsoin kahten kuun eländy opyttu liikuvien jiälöin piäl, kudamat ei heitetty nautshnoidu ruaduo ni yhtekse minutakse, rahvahan spassimine, (piästämine) eropluanoin avul, kudamat azuttih ei yksi seizattumine liikuvien jiälöin piäl, andoi vozmozhnostin duumaija i azuo polärnoin (pohjaizen) stantsien liikkuvien jiälöin piäl ei slutshhaino a tarkah katshottunu. Nengoizen stantsien kohtakse oli vallittu pohjaine näba.

Pluanu tämä oli nengoine: Kaikkie pohjaizembal suarel, Frants Iosifin mual i Rudoljfin suarel, tulou organizuitukse (azutukse) poljarnoi stantsii, kus tulou olemah radio i kai muut totshnoit priborat. Kai oboruudovanii oli sinne viätty kezäizeh aigah jiän murendai karabliloil. Moskovas oli azuttu joukko eropluanoi, kudamat voijah ottua suuri gruuzu polärnoidu (pohjastu) stantsiedu näh. Moskovas oli organizuittu nautshnoi gruppu täh stantsieh nishkoi, kuduah kuuluu nelli hengie: zimovkan natshaaljniekku, radistu, astranom, gitroologu.

Nämien ruadoloin ruadamistu rukovodiu akademiekku O. J. Shmidt. SSSR:n praviteljstvu oli utverdinnuh liikkuvan stantsien "Pohjaine näba (poljussu)" nengoizen sostuavan: zimovkan natshaljniekakse Papaninin, radistakse Krenkelin, gidrologakse Shirshovin, astranom magnitorakse Ferovin. Oli organizuittu lendäjien gruppu kuh kuuluu nelli metallitsheskoin konstruksien eropluanua i yksi kaksi motornoi samoljottu.

Ekipuazhnoin sostuavah oli naznuatshittu nengomat miehet: eropluanu "SSSR-N-170" lendäjät Sovetskoin Sojuzan Geroi Vodopjanov i Sovetskoin Sojuzan kuuluizu lendäi Babushkin. Täs samoljotas ollah O. J. Shmidt, aviogruppan flag-shturman tov. Spirin i avio shluuzhiban natshaljniekku Shevelev.

Eropluanat N-171 lendäjät Sovetskoin Sojuzan Geroi Molokov i lendäi Orlov.

Eropluanu N-172 lendäjät Alekseev i Kozlov.

Eropluanu N-169 lendäjät Mazuruk i Moshkovskoi.

Eropluanu N-166 lendäi Golovin i bortmehaniekku Kekushev.

Kaikkie ekspeditsieh kuuluu nenga 45 hengie rahvastu.

Eropluanat Moskovaspäi matkah lähtiettih 22 päivänny martankuudu 12 tshuassuo 15 minuttua päiväl. Eropluanat lennettih 217 kilometrin ravevuoh tshuasus. Holmogorah, Arhangeljskin lähil eropluanat istuvuttih i oldih täs kaksi kolme päiviä i vuotettih hyviä lendo siädy. Eropluanin viessu on jugei, — nenga 22 tonnassah. Toizennu etuappanu lennimmö Holmogoraspäi — Narjan-Mar. Lendo meni hyvin. Lennimmö nenga 240 kil. ravevuoh tshuasus. Täspäi lennimmö Rudoljfin suarel. Iellehpäihine lendo oli ylen hyvin valmistettu. I 21 päivänny maijankuudu illal, Pohjaizen nävan (poljusan) radio stantsii andoi ylen hyvän vieshtin, kudamas telegrammas dokluaduittih miän praviteljstval i partiel, shto ezmäine zaduatshu—näval poljusal istuvumine on luajittu blagopolutshno (hyvi).

Sallimatonta laahustelua

Kevätkylvöt Karellesin hevoskasvatustilalla N:o 2 ovat sallimattomasti viivästyneet. Ne aloitettiin vasta toukokuun 13 päivä.

Samanaikaisesti kun aputilalla päättyivät kylvöt toukokuun 20 päivä ei päätilalla ollut vielä muokattu edes kylvökuntoon kaikkia maita.

Tällaista leväperäisyyttä tilan johto puolustaa sillä, että talvella tila aiottiin likvidoida. Tämän verukkeen taakse ei kuitenkaan voi piiloutua, sillä tila kiinnitettiin jo viime kuun alussa nykyiselle järjestölle.

Tilan työntekijät, esim. työnjohtaja tov. **Vuorimaa,** joka on kauan työskennellyt talossa, on kerrassaan huolimattomasti suhtautunut asiaan.

Lisäksi tilalla jarrutetaan stahanovilaista liikettä. Työläisille ei ilmoiteta hinnoitteluja eri töistä, eikä järjestetä sellaisia ehtoja että ne innostaisivat työläisiä kohottamaan työntuottavaisuutta. Tämä epäkohta on viipymättä korjattava saadaksemme stahanovilaisen työn avulla kylvöt viipymättä päätettyä.

K. E.

Kiestingin maaosaston ja kolhoosien johtajat oppikaa stahanovilaisilta

Kylvötyöt tänä vuotena Kiestingin rajonissa kulkevat huomattavasti hitaammin kun viime vuotena. Pääsyy kylvöjen hitaaseen suorittamiseen on siinä, että oli huonosti valmistauduttu, että kolhoosien puheenjohtajien päissä on vielä lujasti vanha ajatus siitä, "ettei kylvöjä voi suorittaa näin aikaisin" ja "ehtiihän sitä, kun tuli näin aikainen kevät". Tämä "kevään odottelun" mieliala onkin vaikuttanut, että Kiestingin rajonissa kylvöt pitkittyvät.

Kuluvan kuun 20 päivään mennessä on rajonin kyntöplaanista toteutettu vasta 57,3 %. Kylvetty on samaan aikaan mennessä vain 50,8 % plaanista. Vielä huonompi on tilanne uutismaan nostoon nähden, jota plaanin mukaan tulee nostaa 55 ha, mutta on nostettu vasta 14,88 ha.

Erikoisen hitaasti kulkevat kylvötyöt Kiestingin selsovetin alueen kolhooseissa, joissa kylvöplaani on toteutettu vasta 32,5 %. Yhtä huono on tilanne Heinäjärven ja Jelettijärven kolhooseissa.

Kylvöjen näin hidas kulku osoittaa, että useat selsovettien ja kolhoosien puheenjohtajat eivät ole käsittäneet kylvöjen aikanaan suorituksen suurta merkitystä satoisuuden kohottamisen yhtenä tärkeimmistä ehdoista. Vielä senkin jälkeen, kun aloitettiin kylvöt joukkomitassa, kolhoosien puheenjohtajat eivät organisoineet kolhoosiensa koko työvoimaa kylvötöihin.

Yksi tällaisista puheenjohtajista on Soukelon kolhoosin puheenjohtaja **Ivan Lubov.** Kylvöt tässä kolhoosissa alettiin 4 päivää myöhemmin kun toisissa kolhooseissa. Huolimatta siitä, että jo kylvötöitten alkamisessa myöhästyttiin, ei kolhoosin puheenjohtaja ryhtynyt niitä operatiivisesti johtamaan. Päivät hän istuu asunnossaan ja valmistautuu illaksi metsästämään. Tästä seurauksena työkuri kolhoosissa on huono. Kylvöihin olisi voitu organisoida 8—10 hevosta, mutta pelloilla työskentelee vain 3—4 hevosta. Työntuottavaisuus on sallimattoman alhainen.

Kolhoosilaiset ovat monta kertaa ehdottaneet Luboville, että olisi pidettävä kolhoosin yleinen kokous. — Jos teillä on tärkeitä kysymyksiä, niin voihan sen pitää — on Lubovin rauhallinen vastaus. Mutta Lubov itse ei näe sellaisia kysymyksiä, että kannattaisi kutsua yleinen kokous.

Suuri syy kaikkeen yllämainittuun lankeaa rajonin maaosastolle, joka kylvöjen bolshevistisen johtamisen asemasta, on rajoittunut vain kylvötöitten kulun tilastoimiseen.

Totta kylläkin, kylvövaltuutetut on lähetetty rajonin kaikkien selsovettien alueelle, mutta niiden työskentelyä maaosasto ei ole kontrolloinut, eikä kaikissa tapauksissa muista heidän nimiäänkään.

Esim. maaosaston työntekijät eivät muista kuka on Oulangan selsovetin alueella. Useat näistä valtuutetuista työskentelevät sallimattoman huonosti. Esim. Kiestingin selsovetin alueella oleva valtuutettu tov. **A. Hyppönen** (maaosaston johtajan sijainen) ei ole käynyt edes selsovetin alueen kaikissa kolhooseissa, puhumattakaan muusta avusta.

Että kylvöjen hidas suorittaminen on pelkkää kunnottoman työskentelyn tulosta, sen osoittavat rajonin etumaiset kolhoosit. Siellä missä otettiin kevät vastaan täysin valmistuneena, missä kylvöjä lähdettiin johtamaan bolshevistisesti, siellä on myöskin tulokset näkyvissä.

Rajonin 7 kolhoosia päätti jyväviljan kylvöt täydellisesti kuluvan kuun 20 päivään mennessä. 3 kolhoosia päätti jo kaikkien kasvien kylvöt. Tällaisia kolhooseja ovat Pontsin (puheenjohtaja **Päättöjev),** Lakkijärven (puheenjohtaja **Anttonov),** Suurensaaren (puheenjohtaja **Pavilov),** ym.

Näissä kolhooseissa on kunnostautunut myöskin suuri joukko kolhoosilaisia, maatalouden stahanovilaisina. Esim. Sohjanan kolhoosin jäsen **Ivan Karpov,** kyntää päivittäin 1 ha 20 aaria, täyttäen täten työnorminsa 342 pros. ja ansaiten 5 työpäivää yhtenä päivänä.

Mutta näitten myönteisten esimerkkien mukaan ei orientoitunut koko rajonin kolhoosit.

Kylvöjen suorituksen määräaika ei odota kolhoosien puheenjohtajien hidastelua, se vaatii ratkaisevaa käännettä parempaan ja suorittamaan kylvöt täydellisesti lähimpien päivien kuluessa.

M. Saikkov.

Sovhoosissa N:o 2 valloitetaan uutta tekniikkaa

Sovhoosin stahanovilainen työläinen tov. **Niva** omasta aloitteestaan keksi laitteen jolla voidaan suuressa määrässä jouduttaa perunan istutusta.

Tämä uusi perunan istutuslaite otettiin käytäntöön sovhoosissa 22/V—37. Laitteella on istutettu menestyksellisesti perunoita senjälkeen joka päivä.

Laite on hyvin yksinkertainen. Nimittäin: on laitettu vieretysten 2 tavallista yhden hevosen työrekeä, joitten päälle on asetettu erikoisesti sitä varten tehty lauta, vinoasentoon taaksepäin. Laudan päälle on laitettu istuimet, perunan istuttajia varten, jotka heittävät 25 cm. korkeudelta perunan vakoon, traktorin aina kulkiessa eteenpäin pysähtymättä.

Reen perään on asetettu 4 mullittajaa, joita ohjaa 4 henkilöä ja jotka peittävät perunan maahan.

Tämä laite suorittaa perunan istutuksen laadullisesti erinomaisen hyvin.

Työntuottavaisuus tällä koneella on suuri. Esim. 25/V istutettiin sovhoosin peltoon N:o 9 perunoita 1,37 ha, johon kulutettiin aikaa 2 tuntia, maaperä oli osaksi kivikkoa ja myöskin vähän kosteaa. Siis epäedullinen perunan istutukselle. Näinollen tällä laitteella 8-tuntisessa työpäivässä voidaan istuttaa helposti 5,5 ha jo sellaisenaan, mutta on mahdollisuus vielä edelleen kehittää tämä laite sellaiseksi, että sillä voi istuttaa 8 tunnin työpäivässä 10 ha, peltojen ollessa vähän suurempia.

Tällä laitteella työskentelee perunaa istuttaessa 10 henkilöä, lukuunotettuna 2 traktoristia. Laite säästää paljon työvoimaa, sillä käsivoimin saman työn suorittamiseen tarvitseisi 45 ihmistä ja 11 hevosta. Sen lisäksi, jos luetaan perunan ajo pellolle, niin on lisättävä tähän lukuun vielä 3 hevosta ja 9 ihmistä, eli yhteensä 54 ihmistä ja 14 hevosta.

Myöskin laitteella voitetaan paljon aikaa. Esim. sovhoosissa N:o 2 tämä laite on suuresti jouduttanut perunan istuttamista, jolla on suuri merkitys satoisuuden kohottamisessa.

P. Kräkin.

Puolueopiskeluun valmistauduttava huolellisesti

Viime syksynä Paateneella organisoidun leninismin opiskelupiirin kokoontuminen on koko ajan ollut erittäin epäsäännöllistä. Opiskelutilaisuuksia on tähän mennessä ollut vain 8, eikä niihinkään ole yhtään kertaa saapunut kaikki piirin opiskelijat. Opiskelun laatu on myös ollut alhainen, mikä on johtunut siitä, että opiskelijat ovat heikosti valmistuneet opiskelutilaisuuksiin.

Toukokuun 18 p. kokoontuneessa leninismin opiskelupiirissä oli käsiteltävänä toveri Stalinin puolueen KK:n helmi-maaliskuun pleenumissa tekemä selostus: "Puoluetyön puutteellisuuksista sekä trotskilaisten ja muiden kaksinaamaisten likvidoimisen toimenpiteistä."

Tällä kertaa toimi väliaikaisena piirin ohjaajana tov. E. **Torvinen.** Piirin 11 oppilaasta saapui tilaisuuteen 9, mutta nekin myöhästyivät.

Opiskelutilaisuudessa osoittautui, että vain neljällä toverilla, Korolla, E. Torvisella, Stuigujevillä ja Kiidelmannilla oli täydelliset muistiinpanot. Tov. Kari oli tehnyt muistiinpanot teeman lisäainehistosta, mutta tov. Stalinin selostuksesta ei ollut täydellisiä muistiinpanoja. Sensijaan neljä toveria, H. Hirsivaara, (raikomin instruktori) F. Torvinen, (koulun tirehtööri) Palo ja Raita tulivat opiskeluun ilman minkäänlaisia muistiinpanoja, lukuunottamatta sitä, että olivat alleviivanneet tov. Stalinin selostuksesta muutamia kohtia.

Vastauksista ja puheenvuoroista ilmeni, että lisäainehistoa olivat lehdistä lukeneet vain muutamat toverit, vaikka viimeaikoina on lehdissä ja zhurnaaleissa ollut runsaasti lisäainehistoa opiskelussa käsiteltävänä olleesta teemasta. Keskustelussa ei myöskään osattu riittävästi yhdistää puoluehistoriaa teeman käsittelyyn, eikä tuotu esille paikallisia esimerkkejä.

Puoluekabinetin johtaja tov. Koro ei ollut ajoissa ilmoittanut, mitä lisäainehistoa on luettava lehdistä ja zhurnaaleista. Muuten on sanottava, että piirin opiskelijat harvoin käyvät puoluekabinetissa, vaikka siellä on saatavana ohjeita ja materiaalia opiskelua varten.

Opiskelun kulku ei ollut riittävän aktiivista, esim. tov. F. Torvinen ei käyttänyt yhtään puheenvuoroa. Opiskelu ei myöskään ollut täysin syvällistä, sillä mm. tov. Kiidelman selosti kysymyksiä vain teeman puitteissa. Tov. Raita puhui puoluehistoriasta entisen "pakasin" perusteella ilman muistiinpanoja. Valmistautumattomuuden vuoksi puheenvuorot eivät olleet täysin johdonmukaisia. Ohjaaja ei myöskään tehnyt riittävästi lisäkysymyksiä.

Ottaen huomioon sen, että kyseessäolevassa piirissä opiskelijat ovat kaikki vastuunalaisia työntekijöitä ja aikaisemmin saaneet hyvän poliittisen valmennuksen, heiltä on myöskin vaadittava sitä, että he kohottavat poliittisen tietotasonsa nykyaikaa täysin vastaavasti. On muistettava toveri Stalinin varoitus siitä, että "... käytännön miesten taipumus teorian hylkimiseen on kokonaan leninismin hengen vastaista ja hyvin vaarallinen asiallemme".

Tullaksemme täysin kypsyneiksi marxilaisiksi, leniniläisiksi on teoreettinen opiskelu saatava korkealle tasolle ja yhdistettävä se jokapäiväiseen työhömme.

A. K.

Heinänkorjuuseen valmistauduttava

Kantalahden rajonin Knäsön kolhoosilla on kaksi hyvää heinämaata: Heinälahti ja Metsijärvi. Jos nämä niityt tarkoin niittää saa heinää vähintäin 250 kuormaa, mutta viimevuonna ei mainittu kolhoosi niittänyt heinämaistaan kuin pienen prosentin ja sitten talvella kärsi heinien puutetta.

Heinän puutetta kärsivät samassa rajonissa myöskin Koudan, Mustajärven ja Kantalahden kolhoosi. Näiden kolhoosien on ajoissa valmistauduttava heinänkorjuuseen ja korjattava heinät kaikilta heinämailta.

Mainitut kolhoosit voivat ottaa oppia Kanasen kolhoosista, joka viimevuonna teki heinää Kivijoella. Ja vaikka sinne oli matkaa 60 kilometriä tehtiin heinää niin paljon, että riittää tulevan kesäkuun puoliväliin hevosille ja lehmille yllin kyllin.

J. Heikkinen.

Heinänkorjuu muistettava aikanaan

Kontupohjan lespromhoosin on opittava viimevuoden virheistä siinä suhteessa, että turvaa tänä vuonna hevosille riittävästi heiniä ja muuta rehua, ettei satu sellaisia tapauksia kuin viimevuonna, että rehun puute usein jarrutti metsätöitä.

Lespromhoosilla on ollut tarpeeksi aikaa kehittää rehuviljelystä, sillä on hallussaan suuret heinäalueet, on siis vain aikanaan valmistauduttava ja turvattava heinänkorjuu siinämäärin, että saadaan rehua riittävästi. Meidän on päästävä häpeällisistä repeämistä metsätöissä ja siinä auttaa meitä paljon se, että turvaamme hevoset täydellisesti voimakkaalla ja hyvällä rehulla.

L. Sato.

Kauppa, joka suljettiin myyjän puutteessa

Tunkuan rajonin Uskelan kylä sijaitsee 75 kilometrin päässä rajonin keskuksesta Lehdolta. Uskelan selsovetin alueella elää noin 600 kolhosnikkaa ja yksityistalonpoikaa ja joukko soveti- ja yhteiskunnallisten järjestöjen toimitsijoita sekä Uskelan koulun internaatin ruokalassa ruokailevat 18 oppilasta. Kaikkien näiden ihmisten tulee nyt hakea elintarpeensa 15 kilometrin päässä olevasta Kevätjärven kaupasta, sillä Uskelan kylässä toiminut kooperatiivin myymälä suljettiin siksi, että ei "voitu löytää" selsovetin alueelta sellaista henkilöä, joka voisi työskennellä kaupassa. Tämä ei kuitenkaan ollut todellinen syy kaupan sulkemiseen, vaan syy oli siinä, että kooperatiivin hallinnon puheenjohtaja Sadorin ei kyennyt turvaamaan kelirikon ajaksi kauppaan tarpeellista määrää tavaraa.

Kun Kevätjärven ja Uskelan kylien välillä ei ole tietä juuri nimeksikään on esim. kouluinternaatin turvaaminen elintarpeilla tavattoman vaikeaa. Kaupan sulkeminen on muodostunut myöskin jarruksi kevätkylvötöiden määräaikanaan suorittamiselle.

Tästä tilanteesta on tiedotettu useita kertoja rajonin johtaville elimille, mutta muutosta tilanteessa ei ole vielä tullut. Toivomme, että asiat Uskelan kylässä saadaan nopeasti järjestykseen.

A. Lind.

Yhteyshallinto ei huolehdi linjaremonttitöistä

Kiestingin rajonissa telefoonilinjojen remontti piti aloittaa toukokuun ensimmäisinä päivinä, mutta sen vuoksi, että Karjalan yhteyshallinto ei näihin mennessä ole suorittanut töiden lopullista projekteerausta ja eikä hankkinut yhtään materiaalia, työt seisovat.

Mainitun linjaremontin suorittamiseksi v. 1936 myönnetyt varat, 38 tuhatta ruplaa, jäivät käyttämättä, sillä yhteyshallinto ei hankkinut materiaalia. V. 1937 myönnettiin linjaremonttitöiden suorittamiseksi 23 tuhatta ruplaa, mutta nyt on kohta vuosi puolivälissä, eikä töiden suoritusta ole alettu. Tämä osoittaa sitä, että Karjalan yhteyshallinnossa paljon puhutaan kunnollisen telefooniyhteyden järjestämisestä rajoneihin, mutta huonosti työskennellään sen järjestämiseksi.

Haluan mainita, että rajonin keskuksessa ei ole suoritettu telefoonilinjaverkoston remonttia neljään vuoteen ja tästä onkin tuloksena se, että johtolangat ovat useista paikoin pudonneet alas. Tästä asiasta ovat erikoisen hyvin tietoisia yhteyshallinnon työntekijät, mutta paitsi lupailuja, eivät he ole mitään tehneet asian korjaamiseksi.

Huonosti on suhtautunut linjaremonttitöihin myöskin rajonin yhteyshallinnon päällikkö tov. Ossipov. Monista huomautuksista huolimatta ei tov. Ossipov huolehtinut, että kylissä ja rajonin keskuksessa oleva materiaali olisi tullut jo talvella siirrettyä linjoille. Nyt niiden siirtäminen on hyvin vaivaloista ja varoja kysyvää.

Karjalan yhteyshallinnon on vihdoinkin tarkastettava suhtautumisensa linjaremonttitöihin ja tehtävä siinä täydellinen käänne niin, että linjaremonttityöt tulevat suoritettua määräaikaan mennessä.

R. Bogdanov.

(Jatkoa edelliseltä sivulta)

joutuivat Saksan tyytymättömiksi ja kovaonnisiksi velkojiksi.

Nyt ovat raaka-aineiden hinnat jyrkästi kohonneet strategisten raaka-ainemarkkinain laajenemisen johdosta. Maat, jotka myyvät raaka-aineita, eivät halua enää antautua Saksan ulkomaankaupan temppujen petkutuksen alaiseksi. Saksan on nyt vaikeampi saada raaka-aineita, niistä pitää maksaa huomattavasti enemmän kuin aikaisemmin, koska muualta tuotujen raaka-aineiden hinnat kasvoivat 20 prosenttia v. 1936 keskivälistä v. 1937 helmikuuhun, ja pääasia on se, että niistä täytyy maksaa käteisellä.

Kas nämä ovat ne syyt, jotka pakoittavat Saksan fasistit tehokkaasti etsimään rahaa ulkomailta sodan valmisteluja varten. Saksan kultavarasto, joka v. 1929 oli noin 3 miljardia markkaa on nyt täydellisesti tyhjennetty, samalla kun paperirahan liikkeellelasku on suuresti kasvanut. 31 maaliskuuta v. 1937 valtiopankin kultavarasto oli 68 milj. markkaa. Pakkotoimenpiteet ulkomailla olevien, saksalaisille kuuluvien arvoesineiden siirtämiseksi Saksaan ovat antaneet mitättömiä tuloksia, vaikka uhataan kuolemantuomiolla. Jälellä on puristaa uudestaan työtätekeviä joukkoja, alentaa edelleen Saksan kansan elintasoa. Tätä tietä Saksan fasismi kulkeekin edelleen. Mutta siinä se törmää suuriin poliittisluontoisiin vaaroihin. Tyytymättömyys kasvaa maassa ja purkautuu yhä avoimemmin pinnalle. Tästä puhuu jo sekin, että Saksan fasismin on täytynyt lykätä vaalit "valtuutettujen neuvostoihin" laitoksissa. Tätä todistaa myöskin aivan äskettäin päättynyt katolilaisten järjestöjen oikeusjuttu ja se seikka, että fasististen lehtien täytyy lähteä polemiikkiin "ruikuttajien ja kritikaanusten" kanssa sotilasmenojen sietämättömästä taakasta.

Saksan fasismi, jännittäessään yhä enemmän sisäisiä finanssiresursseja, koettaa suurilla ponnistuksilla ylläpitää näennäistä "finanssijärjestystä". Paperirahojen liikkeellelaskun kasvu, kultatakeen puuttuminen, lukemattomat keinotekoiset toimenpiteet, jotka johtuvat erilaisten valuuttojen, kuten "blokeeratun markan", "turistimarkan", "exporttimarkan", olemassaolosta, — paljastavat riittävän selvästi kolmannen imperiumin finanssirakennuksen koko huojuvaisuuden.

Ei ole ihmeellistä, että fasistisen Saksan johtajat ovat viime aikoina kehittäneet niin vimmattua aktiivisuutta etsiessään ulkomaisia lainoja ja taloudellista apua ulkoapäin. Fasistinen diplomatia tunnustelee maaperää New Yorkissa, Lontoossa ja Parisissa mahdollisesta taloudellisen avun osoittamisesta Saksalle ja pitkäaikaisten lainojen antamisesta sille. Maaperän puhdistamiseksi ja vastaavan "luottamuspiirin" muodostamiseksi lasketaan liikkeelle huhuja siitä, että Saksa etsii "levähdystä", lykäten agressiivisten sotasuunnitelmiensa toteuttamista, että fasistinen Saksa on valmis taloudelliseen yhteistyöskentelyyn koko maailman kanssa, lukuun ottaen myöskin SSSR:n. Tässä tarkoituksessa päästetään etulinjalle Schachtin tyyppisiä toimitsijoita, joita ulkomainen porvaristo uskoo enemmän kuin Ribbentropin tyyppisiä kuohahtelevia fasistisia tekijöitä. Luonteenomaista on sekin, että Schacht vakuuttelujaan ei tee hallituksen nimessä, vaan lausuu vain "henkilökohtaisen mielipiteensä", esimerkiksi yhteistyöskentelystä SSSR:n kanssa. "Henkilökohtainen mielipide" on fasistien diplomatiassa lisäpujahdusreikä, jonka kautta voi aina luopua siitä, mitä eilen on sanottu.

On selvää, että kysymys ei ole "levähdyksestä", johon Saksa muka pyrkisi, vaan uudesta petollisesta manöveerauksesta, jonka tarkoituksena on heittää tuhkaa silmille ja saada ulkomainen laina. Schachtista voi sanoa venäläisen sananlaskun sanoilla: "Katsoo suuhun, mutta koettaa päästä taskuun". Saksa ei tarvitse ulkomaista apua, uusia lainoja sodan valmistelujen hidastuttamiseen, vaan niiden nopeuttamiseen. Jos Englannin ja Ranskan kultaa annetaan Saksalle, niin se palaisi sangen pian takaisin Parisiin ja Lontooseen, mutta jo ammuksien ja ilmakemiallisten pommien muodossa.

Saksan uusien manöveerausten päämäärä on aivan selvä. Siitä huolimatta vissin suunnan tekijät Amerikassa ja Englannissa sekä vieläpä Ranskassakin pohtivat kysymystä uuden lainan mahdollisuudesta, uuden suunnitelman laatimista kansainvälisestä avusta Saksalle. Ja Lansburyn (englantilainen laboristi) tai Van Zeelandin (Belgian pääministeri) tyyppiset toimitsijat ovat ottaneet tehtäväkseen vetää Saksa osallistumaan johonkin uuteen kansainväliseen konferenssiin, joka järjestäisi yhteistyöskentelyn Saksan ja muun maailman välillä. Toiset yksinkertaisesti joutuvat Saksan manöveerausten onkeen, toiset yrittävät tietoisesti järjestää apua fasistiselle Saksalle, voimistaakseen sen agressiivisuutta ja jouduttaakseen sen kautta uuden maailmansodan puhkeamista.

VIIME TIEDOT

Aleksejev Pohjoisnavalla

POHJOISEN MERITIEN PÄÄHALLINTO, TASS, "PRAVDA", "IZVESTIJA"

Pohjoisnapa, 27 toukok. kello 17.15 (Radio). Kello 16.05 Aleksejev saapui asemallemme. Laskeutuminen tapahtui mainiosti. Alunperin Aleksejev laskeutui navan toiselle puolelle, melkein samassa paikassa, jonne me toukokuun 21 päivänä laskeuduimme ja josta aloimme ajelehtimisen. Siellä Aleksejev, määritellen tarkasti jäälauttamme olinpaikan ja ottaen suunnan, odotti hyvää säätä ja lensi nopeasti hänet meistä eroittaneen lyhyen matkan.

Odotamme vielä Mazurukia, joka on myöskin laskeutunut 25 mailin päähän meistä, mutta lännemmäksi.

Tehtyämme työtä koko yön, joka ei millään eronnut päivästä, me aamuun mennessä päätimme tuulimoottorin asettamisen ja radioaseman siirtämisen lumesta ja jäästä laitettuun tilavaan taloon, jossa on erikoinen, myöskin jäästä laitettu huone varamoottoria varten. Tuulimoottorista saamamme ensimmäisen virran käytimme akkumulaattorien lataamiseen.

O. J. SCHMIDT.

Espanjan rintamilta

(TASS'in tietojen mukaan)

BISKAJAN RINTAMA

Kuten TASS'in erikoiskirjeenvaihtaja tiedoittaa Bilbaosta, Biskajan rintamalla Diman rajonissa interventtien ja kapinallisten joukot eivät toukokuun 25 päivänä ilmaisseet minkäänlaista aktiivisuutta. Rintaman toisella osalla, Bakio-Mungian (Bilbaosta koilliseen) rajonissa kapinalliset ja italialaiset interventit voimakkaan ilmapommituksen jälkeen motorisoitujen ja mekanisoitujen osastojen tukemina alkoivat hyökkäyksen tasavaltalaisten asemia vastaan. Kohdattuaan ankaran tykkitulen, fasistien joukot, saavuttamatta tarkoitettua päämääräänsä, perääntyivät, jättäen haavoittuneita ja kaatuneita.

Interventtien lentokoneet jatkavat rikollista toimintaansa, hajoittaen rauhallisia kaupunkeja ja kyliä. Toukokuun 25 päivänä interventtien lentokoneet monta kertaa pommittivat Bilbaota. On haavoitettuja ja kaatuneita.

ASTURIAN RINTAMA

Kapinallisten yritys katkaista tasavaltalaisten rintama Leonan suunnassa epäonnistui. Laskettuaan kapinalliset lähelle juoksuhautojaan, tasavaltalaiset avasivat kiivaan konekivääri- ja kivääritulen. Odottamatta energistä vastarintaa tasavaltalaisten taholta, kapinalliset hämmentyivät ja perääntyivät epäjärjestyksessä. Kapinallisten lentokoneet pommittivat Trubian kaupunkia (Oviedosta länteen).

KESKINEN RINTAMA

Kuten TASS'in erikoiskirjeenvaihtaja toukokuun 26 päivänä tiedoittaa Valenciasta, ryhmä tasavaltalaisia sotilaita ovat vallanneet muutamia taloja Toledon esikaupungissa.

Tasavaltalaisten lentokoneet ovat pommittaneet Siguensan rautatieasemaa.

* * *

Espanjan puolustusministeristön tiedonannossa osoitetaan, että tasavaltalaisten lentokoneet tekivät toukokuun 25 päivänä kaksi hyökkäystä kapinallisten ilma- ja merivoimien tukikohtaan Palman kaupungin lähellä (tärkein kaupunki Majorcan saarella). Ensimmäisen hyökkäyksen aikana tasavaltalaisten lentokoneiden heittämät pommit sattuivat satamassa olevaan kapinallisten sotalaivaan. Laivassa syttyi tulipalo ja laiva upposi. Tasavaltalaisten lentokoneiden pommituksen alaiseksi joutuivat myöskin sotilasobjektit Palman kaupungissa.

Egypti yhtynyt Kansainliittoon

Geneve, 26 toukok. (TASS). Tänä iltana Kansainliiton ylimääräisen pleenumin yksimielisellä päätöksellä Egypti on hyväksytty Kansainliiton jäseneksi.

Pickardin stratostaatin kuori tuhoutunut

Paris, (TASS). Hawasin tietotoimisto tiedoittaa Brüsselistä, että sillä hetkellä, kun gondolia kiinnitettiin stratostaattiin, jolla professori Pickar yhdessä Maz Kozinsson kanssa aikoi nousta stratosfääriin, syttyi tulipalo. Stratostaatin kuori tuhoutui. Ihmisuhreja ei ole.

* * *

Eversti G. A. Prokofjev lausui Pickarin stratostaatin kuoren tuhoutumisen johdosta "Pravdan" kirjeenvaihtajalle seuraavaa:

— Professori Pickar yhdessä Maz Kozinsson kanssa jo kauan sitten aikoivat saavuttaa korkeuslentorekordin stratostaatilla. Tätä tarkoitusta varten oli rakennettu yli 120 tuhannen kuutiometrin kokoinen kuori. Aikomus oli nousta 30 tuhannen metrin korkeuteen. Tämän vuoksi stratostaatin kuoren oli oltava mahdollisimman keveä. Professori Pickar pitkän ajan suoritti kankaiden kokeiluja kuorta varten ja lopuksi pysähtyi silkkiin, nähtävästi, kaikkein keveämpänä kankaana.

Tulipalo syttyi, nähtävästi, ilmasähkön purkauksesta. Kipinä voi syttyä kumilla kyllästetyn silkin hankauksesta johtuvasta voimakkaasta sähköistymisestä, jollei oltu ryhdytty toimenpiteisiin sähkön johtamiseksi pois silkistä.

Toukokuun 25 päivänä alkoi erikoiskomissi suorittaa Karjalan Ilmailuklubin lentokoulun, jossa opiskelu tapahtuu tuotannosta irrottamatta, oppilaiden päästötutkintoa.

Kuvassa: Komissin puheenjohtaja tov. Kissel tutkintolentojen edellä keskustelee kursanttien Smirnovin, Rzhankovin ja Lebedevan kanssa.

(Foto — J. Roskin.)

Karelien Konstitutsien käzittely

Karelien Konstitutsie on painettu kolmel kielel. Enzi kerran nengoine vuazhnoi dokuumentu on petshatoittu miän omal livvin kielel. Anna tämä jälgeh vie suomen fashistat uskaldetah sanuo, shto Karelien rahvahal ei ole omua kirjutus kieldy. Nygöi hyö ei voija täs enämbi ni midä kiistiä, vit miän oman respublikan Konstitutsie on petshatoittu miän omal livvinkielel. Karelien mua päivy päiväl tulou uuzih i uuzih voittoloih i tämä vie enämbäl kyndzhiy Suomen fashistoin silmie. Tämä on miän respublikan osnovnoi (pohju) dokuumentu.

Anna Karelie, enne koloniennu olluh mua kukkiu. Anna miän respublikan rahvas vie vesselembi eletäh.

Kolhozan ruaduo rukovoditah pahoi

Kolhozas "Krasnyi Putilovets" (Anuksen seljsoviettu) kolhozan ruavon rukovodimine (ohjuandu) on pahal jallal. Kolhozan predseduatelännu on Demidov Vasilli. Häi jo allussa suate ei tahtonuh ruveta ruadamah, no sit ottiehes ruadoh kiini. No sen jälgeh häi uvvessah laski oman ruavon i nygöi hänel ei ole ni duumua siit, shtobi suaha parembakse kolhozan ruado. Hiän olis piässyh kursil, no hiän ei tahtonut kursil ajua. Häi pahoi rukovodiu kolhozan ruaduo. Ei ammui kolhozas, toizin sanottu kyläs oli religioznoi (jumalan usko) pruazhniekku i kai kolhozu tädä pruazhniekkua pruasnuitshi kaksi päiviä i kolhozan iellemäizenny kolhozan predseduatelj Demidov. Terväh zavodih heinargi, heinän nitändy aigu, no kolhozu täh ei valmistu. On olemas nygöi jo Kareljskoin respublikan Konstitutsie patshatoittu suomen, venään i livvin kielel, no kolhozniekat ei tietä ongo olemas nengoine dokuumentu i mikse se on. Kai nämät ruavot vois viijä hyvin kyläs, no kai dielo seizou sendäh, shto kolhozan rukovoditelj pahoi ellendäy oman ruavon, a siit tahtou igraija toizien tshural.

I. Borisov.

Ispanien frontil

POHJAINE FRONTU

24 päivänny maijankuudu biskaiskoil frontal matkattih suuret bojut, kudamat dazhe mendih sih säh, shto oli käzibojut (ottelut). Dima sektoras respublikanskoit voiskat annetah ylen suurdu vastustustu interventoil i mätezhniekoil. Protivniekku on tirpanuh suuret menetykset. Respublikantsat kishkottih yhtel mätezhniekoin tshuastilpäi flagu (znuamju).

Fashistkoit samoljotat on äijy kerdua azuttu naljottoi Biljbao linnan piäl. Fashistkoit eropluanat bombitettih rauhallistu rahvastu kudamat eletäh lähel linnan olijois kylis. Sestaos on ruanittu i tapettu lähel suan lapsen i naizen.

Mätezhniekkoin kresseru (vojennoi sudnu) "Aljmirante Severa" ambui Plensian randua, randu kylie i linnoi.

Toizil utshastkoil biskaiskoidu frontua oli vai puushkis ammundua.

Asturiiskoil frontal respublikantsat puushkis ammundal revitettih mätezhniekoin porohu skluadut Oviedos.

Santanderskoil frontal respublikantsat lyödih mätezhniekoin atuakku Leona rajonas. Respublikanskoit eropluanat bombitettih Palensie vagzualua.

KESKI FRONTAL

24 päivänny maijankuudu respublikantsat lujitettih pazitsieloi, kudamat hyö oli suadu käzih Sifuentos pohjaizeh päi. Respublikanskoit voiskat ammutah mätezhniekkoih pazitsieloi.

Toizil keski frontan kohtil dielot matkatah kui i enne. Mätezhniekat jätettih kylä Las Invarnas, kudai on Tanhunja joven hural puolel. Raududorogu Terehonan stantsien ymbäri respublikanskoit voiskat atuakuittih poezdu, kuduan sostuavas oli 15 vagonua i oli lähtös matkal Hetafev. Respublikanskoit eropluanat ammuttih poezdu eropluanoispäi. Mätezhniekoin kymmene itstrebiteljua opittih napadie respublikanskoloin eropluanoin piäl, no napadimine ni miituttu tulostu ei andanuh.

Terväh tämän peräs mätezhniekoin eropluanat Taho joven lähil lykättih bombie. Niil kohtil on mirnoin rahvahan zhertvoi.

JUZHNOI FRONTU

Kardovys pohjaizehpäi 24 päivänny maijankuudu mätezhniekat ammuttih respublikanskoloin voiskien pazitsieloi Viljarta dorogan rajonas no ni miittumua vredua hyö ei tuodu respublikantsoil.

Kuolemantuomioita italialaisten joukko-osastoissa

Madrid, toukok. (TASS). Sevillasta karannut tasavaltalainen kertoo, että Sevillan satamassa kapinallisten kahdessa laivassa on arestissa paljon italialaisia sotilaita, jotka ovat kieltäytyneet taistelusta. Öisin kuorma-autot kuljettavat ammuttavaksi kymmeniä vankeja.

Anuksen keskishkolan enzipäivien ispytaanieloin tulokset

Anus, maajank. 25. (Telefonuamyöte). Poshti joga kluasal jo kahtes predmietäs on mendy ispytaaniet.

IX kluasal suamenkielen literatuuras Vaalja Andrejeva sai "otlitshnoin", Toizet 9 utsheniekkua suodih otmietkat "hyvä", njelläi suadih "keskinkierdaine".

VIII "a" (venjalaizes) kluasas venjankielen kirjallizes ruavos viijei utsheniekat suadih otmietku "hyvä", seitshimei "keskinkierdaine" i 4 utsheniekkua sai pahan otmietkan. VIII "b" (natsionaljnoi) kluasas venjankielen kirjallizes ruavos Toivo Piilo, Antonova i Zvezdina suadih otmietku "otlitshno". Seitshei utsheniekkua sai otmietkan "hyvä", 8 — "keskinkierdaizen" i yksi sai vai "pahan".

Enämbän "otlitshno" venjankieles kirjallizes ruavos andoi VI "a" (venjalaine) kluassu. Sie 7 utsheniekkua sai otmietkan "otlitshno", kaheksa suadih "hyvä", 6 — "keskinkierdaine", i kahtei — "paha". Suullizes ruavos 9 utsheniekkua sai otmietkan "otlitshno" kymmene suadih "hyvä" kolmei — "keskinkierdaine" i yksi sai vai pahan otmietkan.

VII "a" (venjalaine) kluasan venjankielizen literatuuran ispytaanielois 3 utsheniekkua suadih "otlitshno", 9 — "hyvä" i 13 — "keskinkierdaine".

VI "c" (natsionaljnoi) kluasas arifmeetikan kirjallizis ispytaanielois 12 utsheniekkua suadih "otlitshno", kuvvei — "hyvä", kuvvei — "keskinkierdaine" i viijei — "paha".

VI "b" kluasas geograafien ispytaanieloil Artemjev sai "otlitshno", kaheksai suadih "hyvä", 11 — "keskinkierdaine" i 4 — "pahua" otmetkua.

Huomei IX kluasas ollah geograafien ispytaaniet, VII "a" kluasas ollah geometrien, "b" — algebran, "c" — geometrien ispytaaniet.

Geografian tunnilla

— Anukov, kerro sinä maapallon kiertokulusta ja vuoden aikojen vaihtumisesta maapallon eri osilla? — antaa kysymyksen geografian opettaja Ivanova (9:s koulu, V-a luokalla). Kun edellinen on vastannut hänelle tehtyihin kysymyksiin, niin Anukov rauhallisesti astuu pallokartan luo, siirtelee sitä ja kertoo vuoden ajoista maapallon eri osilla. Tämän jälkeen opettaja kutsuu hänet kartalle ja kyselee eri paikkoja, jotka Anukov osoittaa nopeasti ja erehtymättä.

Opettaja merkitsee Anukoville arvolauseen kiitettävä. Tämän jälkeen Prohorova varmana tiedoistaan kertoo maanpinnan rakenteesta ja osoittaa kartalta nimittämänsä paikat. Hänen jälkeensä Smolnikova kertoo maailman suurimmista järvistä, niiden synnystä ja vedestä (suolanen tai suolaton). Molemmat tytöt saavat arvolauseen hyvän. Heidän jälkeensä tulee kartalle oppilas Grigorjeva. Hän tuntee mainiosti kartan ja saa kiitettävän arvolauseen. Suurin osa V-a luokan oppilaista saa arvolauseeksi geografiassa joko kiitettävän tai hyvän.

Tutkinnot IX koululla sujuvat normaalisesti. Oppilaat ovat verrattain hyvin valmistautuneet niihin — vakavasti suhtautuvat opiskelutyöhön. Tutkinnoille valmistumisen yhteydessä on heikommin edistyviin kiinnitetty erikoista huomiota. Opettajat ovat kutsuneet heitä erikoisiin konsultatsioihin ja avustaneet aineiden omaksumisessa. Tästä on ollut tuloksena, että V luokilla edistyväisyysprosentti on kohonnut 5:llä verrattuna vuoden keskimääräiseen edistyväisyysprosenttiin. Toisilla luokilla ei tässä suhteessa ole huomattavampaa muutosta tapahtunut. Yleistulokset eivät ole kyllin korkeat. Noin 40 oppilasta käsittävästä luokasta keskimäärin 4—5 jää luokalle. Osa oppilaista suorittaa tutkinnot syksyllä.

Nuorisoliittolaiset valmistuivat tutkintoihin vakavasti. Nuorisoliittokokouksessa kuultiin heikoimmin edistyvien nuorisoliittolaisten itseselostukset siitä miten he tutkintoihin valmistuvat. Nuorisoliittolaiset ovat saaneet hyvät tulokset tutkinnoissa. Puutteellisuutena on merkittävä se, että nuorisoliittolaisten vaikutus koko oppilasjoukkoon ei ole ollut voimakas.

K. Kivelä.

Deputaattiryhmät järjestämättä

Tunkuan selsovetin alueella (Tunkuan rajoni) Nikalmon uittotyömaalla työskentelee useita Tunkuan ja Koivuniemen selsovetin jäseniä, mutta deputaattiryhmää ei ole vielä järjestetty. Minkäänlaista sovettien joukkotyötä ei uittotyömailla suoriteta.

Tunkuan selsovetin puheenjohtaja tov. **Anikkijev** kyllä paljon puuhailee kolhooseissa mutta sielläkään eivät deputaattiryhmät toimi. Siis hän ei johda selsovetin jäseniä, eikä auta heidän työtään selsovetin jäseninä.

Uittotyömaa on jäänyt kokonaan huomion ulkopuolelle. Tästä esimerkkinä voidaan mainita seuraava tapaus. Tunkuan selsovetin hankinta- ja kauppasektsian johtaja **Kuuropteva** (selsovetin laskuttaja) ei tietänyt vielä toukokuun 19 päivä, että uittotyömaalla toimivan railestorgin myymälän työn kontrolli ja auttaminen kuuluu selsovetille samoin kuin muidenkin selsovetin alueella toimivain laitosten auttaminen ja kontrolli.

Myöskään rajonin tpk:n taholta ei ole asiaan pantu riittävää huomiota. Tunkualla käy paljon rajonijärjestöjen työntekijöitä, mutta konkreettista apua heiltä ei ole saatu.

On aika lopettaa tällainen huviajelu selsovetteihin ja saattaa selsovettien joukkotyö käyntiin. Deputaattiryhmät uittotyömailla on saatava toimintaan. **A. J.**

KEVÄTTUTKINNOT KOULUISSA

Tutkinnot Petroskoin kouluissa

Kuvassa: 9:nnen koulun 5-c luokan oppilas Valja Tasman suorittaa matematiikan tutkintoa. Foto — J. Roskin.

Luokallejäävien prosentti edelleen suuri

Kevättutkintojen kulku Petroskoin kouluissa, siitä huolimatta, että on havaittavissa jonkinlaista parantumista edelliseen vuoteen verraten, osoittaa, että opetustyön perustehtävää — jälellejääneisyyden likvidoimista täytetään erittäin huonosti.

Otamme muutamia osoittimia 2 vajaakeskikoululta. Venäjänkielen opetus tällä koululla on yksi kipein kysymys, sillä aikaisempina vuosina venäjänkielen opetusta selvästi ignoreerattiin koulun entisen natsionalistisen johdon taholta. Tämä "perintö" tuntuu voimakkaana tutkinnoissa. IV luokalla tilanne venäjänkielen opiskelussa on jonkun verran parempi, mitä osoittavat tutkintojen tulokset. Venäjänkielen sanelussa kansallisella ryhmällä sai 3 oppilasta kiitettävän, 4 hyvää, 12 välttävää, 2 huonoa ja 2 erittäin huonoa. Ylemmillä luokilla ovat tulokset huonompia.

VIII luokka järjestettiin koululle oppivuoden alussa ja oppilaat koottiin eri kouluilta. Edistyväisyys tällä luokalla on kaikkein huonoin. I neljänneksellä se oli 13 pros. Kevättutkintojen ensimmäiset tulokset ovat jo parempia, mutta sittenkin täysin epätyydyttäviä. Algebran tutkinnoissa on edistyväisyys 65 pros.

Karakteerisia ovat VI luokat. Viime vuodelta on näillä luokilla, niin kansallisella kuin venäläiselläkin, lähes puolet toisvuotisia. Nyt jo voidaan sanoa, että suurin osa ei näistä toisvuotisista läpäise tänäkään vuonna.

Tämä on yksi vakuuttavin esimerkki siitä, miten huonosti koulut ja kansanvalistuselimet taistelevat luokallejäännin likvidoimiseksi.

— Opiskelun laadullinen taso ei ole tyydyttävä, tällainen on koulun tirehtöörin tov. Karin johtopäätös.

Kysymykseen, missä on perussyy näihin epätyydyttäviin tuloksiin, vastaa tov. Kari:

— Perussyy on opettajissa. Sitäpaitsi Amerikasta ja Suomesta tulleiden lasten opiskeluun vaikuttaa myös se, erikoisesti venäjänkielen opiskelussa, että lapset ovat aloittaneet opiskelun sovettikoulussa V ja VI luokalta ja tiedot, mitä he kapitalistisessa koulussa ovat saaneet, ovat köykäisiä ja usein suorastaan vääriä, vahingollisia.

Opettajilla ja vanhemmilla on ratkaiseva osuus oppilaan opiskeluun.

2 vajaakeskikoulun VI b-luokalla opiskelee jo toista vuotta 16-lla vuodella oleva **Irma Johansson.** Matematiikassa hän kevättutkinnoissa sai huonon, samoin fysiikassa ja saa useimmissa muissakin aineissa, selittävät opettajat. Tyttö on normaalinen ihminen. Mikä sitten saattaa olla syynä siihen, että Irma jää toistamiseen luokalle?

— Kotiolot hänellä on hyvät, puhuvat opettajat. On täydet mahdollisuudet opiskella yhtä hyvin kuin kellä tahansa luokan oppilaista.

Opettajat, vanhemmat, luokan toiset oppilaat tietävät, että Irma on kiinnostunut kaikkeen muuhun, muttei opiskeluun. Hän kuluttaa paljon aikaa hukkaan. Vanhemmat selittävät tuskastuneena, etteivät he saa tyttöä lukemaan läksyjään, mutta eivät muista sitä, että he aikaisemmalla välinpitämättömällä suhtautumisellaan Irman opiskeluun, ovat itse pääsyyllisiä siihen, että tyttö opiskelee huonosti. Yhteistyössä koulun kanssa he eivät ole, eivät käy vanhempien kokouksissa. Niinpä tutkintojen edellä järjestettiin koululla vanhempien kokous ja kutsuttiin erikoisesti niitä vanhempia, joiden lapset opiskelevat toista vuotta samalla luokalla, mutta Irman vanhemmat eivät tulleet.

Irma Johanssonin huonoon opiskeluun on syyssä myös koulu. Opettajat eivät ole systemaattisesti työskennelleet jälellejääneiden kanssa ja on se rajoittunut pääasiassa siihen, että muutamat ovat jonkun kerran käyneet Irman kotona. Luokan matematiikan opettaja Olga Juonolainen myöntääkin:

— **En ole opettajana osannut vetää Irmaa opiskeluun.**

Että syy oppilaiden huonoon opiskeluun ei ole oppilaan "kykenemättömyydessä", vaan koulussa ja vanhemmissa siitä meillä on erinomaisena esimerkkinä **Irma Tenhunen** (opiskelee nyt 14 keskikoulun X luokalla, aikaisemmin opiskeli 2 koululla). Irma Tenhunen on nyt kiitettävä oppilas, kun pari vuotta sitten hänen opiskelunsa ei ollut kehuttavaa. Se johtui siitä, että Irma Tenhunen kulutti aikaa hukkaan, ei halunnut lukea. Vasta sitten kun hänen vanhempansa yhdessä koulun kanssa alkoivat systemaattisen yhteistyön, alkoi Irma opiskella yhä paremmin ja paremmin ja on nyt siinä suhteessa esimerkillinen kaikille. Venäjänkielen opiskelusta hän ei aikaisemmin välittänyt, mutta nyt hän lukee hyvin venäjänkieltä.

Kas tällaisia ovat tulokset, kun vanhemmat ja koulu käyvät todella vakavasti työskentelemään lasten kanssa. Vain tällä tavalla työskennellen voidaankin likvidoida huonot tulokset opiskelussa, mikä on täysin mahdollista jokaisessa koulussa.

A. L.

Lepopuiston avajaiset

Tänään toukokuun 28 päivän illalla avataan Petroskoin keskuslepopuisto, joka tarjoaa koko kesän ajan kaupungin työtätekeville mahdollisuuden hauskaan lepoon. Avajaistilaisuus tapahtuu suurella joukkohuvitilaisuudella. Toimivat erilaiset atraktionit, joukkopelit, tanssi- ja leikkikentät. Ulkoilmalavalla esittää Leningradin kiertävä sirkus rikasta ja monipuolista ohjelmaa. Illan ohjelman päänumerona huomatun eläinten kesyttäjän Shevtshenkon kasvattien, karhujen, kettujen, koirien ym. eläinten mieltäkiinnostavia esityksiä.

Myöskin esiintyvät huomatut sirkustaiteilijat, kuten Felix (tunnettu käsitemppujen taitava esittäjä), molemmat Lemeshovit (hypnoseeraajat-ilvehtijät) ja lukuisia muita sirkus- ja konserttinumeroita.

Illan ohjelman aikana soittaa tasavallan sinfoniaorkesteri Teplitskin johdolla.

Huvikentällä ja tanssilavalla soittaa jazzorkesteri.

Puistossa tulee yleisön käytettävissä olemaan hyvä ravintola sekä lukuisat kauppakojut, joissa on saatavana erilaisia kondiittorituotteita ja virvokkeita.

P. T.

Todennäköinen sää tänään

Koko Karjalassa lämmintä yöllä +1°—+7°, päivällä +12°—+17°. Paikoittain huomattavan pilvistä, mahdollisesti ohimeneviä sateita. Lounaistuuli, joka vuorokauden toisella puoliskolla kääntyy kaakkoistuuleksi, yöllä heikko, päivällä toisinajoin raikas.

Vastaavan toimittajan sijainen
A. VIHOLAINEN

PEDAGOGISEN OPISTON ITSEOPISKELIJAIN TIETOON

Itseopiskelusektori tiedoittaa, että kesäsessia tulee I ja II kurssin oppilaille 25/VI—31/VII, III kurssin ja spesialiaineita suorittavien opiskelijain sessia 15/VI—15/VII—37.

Kaikkien I ja II kurssin itseopiskelijain on pikaisesti lähetettävä kaikki kontrollitehtävät.

Sessiaan osallistuminen on välttämätön kaikille itseopiskelijoille.

Neuvottelu kirjallisuus- ja kritiikkikysymyksistä

Tänään, toukokuun 28 p. kello 18 pidetään "Punaisen Karjalan" toimituksessa huone N:o 302 neuvottelu lehden tehtävistä kirjallisuus- ja kritiikkikysymyksissä. Neuvotteluun kehoitetaan saapumaan Sovettikirjailijain liiton jäseniä ja alkavia kirjailijoita, teatterien, kustannusliike "Kirjan", Taideasiain hallinnon edustajia ja Pedagogisen instituutin kirjallisuusfakulteetin oppilaita ja opettajia.

"PUNAISEN KARJALAN" TOIMITUS.

P. NOKKONEN

Äidin ilo

Kun loi hopealta hohtavat säteensä Syrjäsalmen Ontrein pienen pirtin akkunaan.

Sängyssä pirtin peränurkassa istui Muarie pieni poju sylissään. Hänen punervilla poskipäillään helmeili timantin kirkas kyynel kuin kastepisara ruusun terälehdillä.

Ajatukset askartelivat menneessä ilottomassa elämässä. Tuntui aivan siltä, kuin karvas hapan ja pihkan tuoksuinen pettuleivän maku vieläkin kurkkua kiertäisi.

Katkera, kovin katkera ja iloton oli hänen lapsuutensa ollut. Eivät olleet parempia myöskään nuoruusvuodet, mutta norjana, elämäniloa ja reippautta uhkuvana neitsykäisenä hän laulaa liversi silloinkin, vaikka puute ja murhe painoi.

Ja sitten Ontrei. . . Kuinka komea hän olikaan kylän kisoissa karkeloidessaan. "Ei toista moista brihaa muualla löydy", ajatteli Muarie silloin ja supisuosiolla Ontrein mielitietyksi suostui.

Kaksi köyhää kotinsa, pienen pirttipesäsensä kylän laitaan kohottivat. Silloin sitä oli iloa ja riemua. Kevät kiuruna, linnunlailla liverteli Muarie. Laulunsa helskyi kuin hopeatiuku hääkevosen vempeleessä. Elämä hymyili. Lupaili niin paljon, paljon...

Mutta lyhyttä oli köyhän ilo. Pian musta murhe pienen perheen pirttiin painui. Onnen alusta vasta toinen vuosi vierähti, kun jo kuolema matalalle ovelle kolkutti. Poissa oli silloin Ontrei kun valkea vaimolainen tupaan tuli.

"Missä miehesi?" — tiukkasivat he Muarielta.

— Ka en tiijä. Lienee naapuri kyläh matkannut — vastasi Muarie vaikka tiesikin Ontrein toisten punapartisaanien kanssa kalasaunoilla majailevan.

Hetken räyhättyään poistuivat miehet, mutta veivät Muarien ainoan lehmän mukanaan. Siitä puute pirtissä paisui. Nälkä kävi kärkkäämmäksi. Ei ollut edes maitotilkkaa, jonka olisi pikkupojulle, Muarien ja Ontrein esikoiselle ja lemmikille antanut. Leipää ei saanut kuin sattumalta silloin tällöin. Pettu pirtin pöydällä komeili. Pikkupoju näki nälkää, näivettyi, kävi keltaiseksi, sairastui ja täytyi lopulta kylän kalmiston kätköön saattaa . . .

Nämä muistot ne saivat Muarien kyynelehtimään.

— — —

Hellästi hän siveli rauhallisesti syliin nukahtaneen pojun päätä ja vähitellen herkesi kyynelvuo. Uuden, ehomman eloksen kuvat mieleen tulvahtivat.

Ei tarvinnut tämän pojun enää puutetta kärsiä, vaikka ei ollutkaan ainoa pirtin permannolla peuhaaja. Vuosien varrella lapsia oli karttunut. Vanhin jo opettajaksi opastui. Kaksi kylän koulussa kävi, toiset tässä kolhoosin ja kotitanhuilla touhusivat, mutta kaikille riitti ruokaa ja lämmintä.

Ei tarvinnut myöskään paljain jaloin astua ja risoissa kylän katuja kuljeskella. Riitti jalkineita ja vaatteita. Sellaiseksi oli elos muuttunut. Olihan niitä alussa tiukkojakin aikoja ollut ja monasti puute puristellut, mutta ne olivat ijäksi menneet, eikä Muarie halunnut enää murheita muistella.

Hymy hyväili hänen kasvojaan muistaessaan, kuinka arkana ja pelokkaana hän oli illalla astunut klubin salissa pitkän pöydän luo. Arastutti siksi, ettei hän tahtonut mitenkään uskoa sitä, että hänellä, kaukaisen korpikylän suuriperheisellä äidillä, olisi joskus kerralla käsissään sellainen suuri summa kuin 4.000 ruplaa. Mutta nyt oli ja varovasti, ettei herättäisi lasta, hän työnsi kätensä tyynyn alle ja sormillaan tunnusteli liinaan käärittyä rahakääröä.

Suurimman osan hän veisi niistä huomenna rajonin säästökassaan säilytettäväksi, sillä mitään suurempia ostoksia ei nyt ollut. Mutta kun uusi ja tilava asuinrakennus pian valmistuisi, niin sen kalustamiseen kyllä rahaa tarvittaisiin. Mutta paljon, paljon niillä voisikin ostaa uutta ja hyvää. Aivan ajatukset olivat sekaantua.

Olisi tehnyt mieli aivan tanssia, kuten nuorena neitsykäisenä, mutta lapset saattaisivat herätä. Ja hävettikin hieman. Jos Ontrei heräisi, niin nauraisi hänelle.

Mutta ei Muarie voinut enää paikallaan pysyä. Varovaisesti hän laski lapsen vuoteelle ja alkoi laittaa tulta uuniin. Keveänä ja ketteränä hän hääräili ja hyräili klubilla kuulemaansa laulua:

". . . maata muuta en mä tunne missään mis' näin vapaana ois ihminen".

Ja aamulla on Ontrein kirjoitettava lehteen ja lausuttava tuhannet kiitokset toveri *Stalinille,* joka muistaa meitäkin, kaukaisen korpikylän suuriperheisiä äitejä auttaa, ajatteli Muarie.

Aurinkona leikki hymy Muarien kasvoilla pätsin punervassa loisteessa. Kuu oli laskenut. Alkoi sarastaa yksi niin monista, iloisen ja riemukkaan eloksen onnellisista päivistä.

TOIMITUKSEN TELEFOONIT: Vastaava toimittaja 7-90. Vastaavan toimittajan sijainen ja toimitussihteeri — 7-90. Osastojen johtajat — 7-23. Karjalan kielisen materiaalin toimittaja, kirjeenvaihto-osasto ja asioidenhoitaja — 479. — Kirjaizien osasto i karjalankielizen materjualun redaktor — 479. ТЕЛЕФОНЫ РЕДАКЦИЙ: ответственный редактор — 7-90, заместитель ответств. редактора и ответственный секретарь — 7-90. Зав. отделами — 7-23. Отдел писем и редактор материала на карельском языке — 4-79.
TOIMITUKSEN OSOITE: — АДРЕС РЕДАКЦИИ: АКССР — Петрозаводск, Пушкинская 7. ИЗДАТЕЛЬСТВО Карельского Обкома ВКП(б), адрес: АКССР Петрозаводск, Пушкинская 7, комн. № 304, тел. 517. Отдел об'явлений — 1-68. — Типография им. Анохина АКССР, гор. Петрозаводск, Пушкинская 7. Уполномоч. Главлита Карельской АССР № А-837 Заказ № 1815 Тираж 6212